



在使用这电单车以前，请充分使用这小手册

使用手册

XMAX

BU8-F8199-30

EAU46091

 **Read this manual carefully before operating this vehicle. This manual should stay with this vehicle if it is sold.**

EAU46091

 在使用这电单车以前，请充分使用这小手册。这手册须付与电单车一起。

EAU46091

 Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini. Buku panduan diberi bersama dengan pembelian motosikal.

欢迎来到雅马哈摩托世界！

身为 XMAX 的车主，雅马哈高品质的产品制造与设计，让它赢得了坚信的声誉，也让您受惠于其丰富的经验及最新的科技，请花时间深入阅读此手册，以便享有 XMAX 带给您所有的好处。车主的手册不只指导您如何操作，检查和维修您的摩托车，同时也指导您如何保护您自己和其他状况，譬如困入危险或受到伤害。

除此之外，此手册将提供许多实用的小提示帮助您的摩托车处于最佳状态。如果您有任何疑问，请毫不犹豫地联络您的雅马哈摩托经销商。

雅马哈全体团员祝愿您有个安全且愉快的摩托乘骑。因此要记得，安全第一！雅马哈将陆续的探索有关产品设计与制造方面的晋升机会。为此，此印刷包含着时下最当前的产品资讯，但您的摩托车与此手册也会有少许差异。如果有任何关于此手册的疑问，请咨询雅马哈摩托经销商。



警告

请在操作此摩托车之前先小心并完整地阅读此手册

手册重要资讯

EAU10134

此手册是以以下的记号来区分重要的资料：



这“留意安全”的符号用意是“注意”！请警惕你的安全！



警告

忽略这“警告”的指示，可能会导致摩托骑士，周围的人，检查或修理此电单车的人严重损伤或死伤。

注意

这“注意”的用意是“必须采取特别注意的步骤以防止摩托车受到损伤”。

提示

“提示”是提供精要的资讯以便让使用此小手册的人更清楚所要注意的步骤。

*产品和规格如有变更，恕不另行通知。

手册重要资讯



EAUV0012

XMAX
使用手册
初版 2018年2月
版权所有 不准擅自翻印
编印者：雅马哈摩多车有限公司
于马来西亚印刷

目录

| | | | | | |
|----------------|------|-----------------------|------|----------------|------|
| 重要标签的位置 | 1-1 | 油箱盖 | 5-15 | 定期维护和调整 | 8-1 |
| 安全信息 | 2-1 | 燃料 | 5-16 | 用户工具包 | 8-1 |
| 更多安全骑车点 | 2-5 | 燃油箱溢流软管 | 5-17 | 排放控制系统的定期维护图 | 8-2 |
| 头盔 | 2-6 | 催化转化器 | 5-17 | 一般维护和润滑图 | 8-3 |
| 概要 | 3-1 | 座椅 | 5-18 | 拆卸和安装面板 | 8-8 |
| 左图 | 3-1 | 挡风玻璃 | 5-20 | 检查火花塞 | 8-9 |
| 右图 | 3-2 | 车把位置 | 5-22 | 发动机机油滤油器 | 8-10 |
| 控制和仪器 | 3-3 | 调整减震器 | 5-23 | 最终传动油 | 8-12 |
| 智能钥匙系统 | 4-1 | 议会 | 5-23 | 冷却液 | 8-13 |
| 智能钥匙系统 | 4-1 | 侧支架 | 5-23 | 空气过滤器和V形带外壳空气 | |
| 智能钥匙系统的操作范围 | 4-2 | 点火电路切断系统 | 5-24 | 过滤器元件 | 8-15 |
| 智能钥匙和机械钥匙的处理 | 4-3 | 辅助直流插座 | 5-26 | 检查油门抓手自由间隙 | 8-19 |
| 智能键 | 4-5 | 为了您的安全 – 操作前检查 | 6-1 | 阀门间隙 | 8-19 |
| 更换智能钥匙电池 | 4-6 | 操作和重要骑乘点 | 7-1 | 轮胎 | 8-20 |
| 主开关 | 4-7 | 起动发动机 | 7-2 | 铸轮 | 8-21 |
| 仪器和控制功能 | 5-1 | 开始 | 7-2 | 检查前制动杆自由空间 | 8-22 |
| 指示灯和警告灯 | 5-1 | 加速和减速 | 7-3 | 调整后制动杆自由游动 | 8-22 |
| 车速表 | 5-2 | 降低燃油消耗的提示 | 7-3 | 检查前制动片和后制动蹄 | 8-23 |
| 转速计 | 5-3 | 发动机入侵 | 7-4 | 检查制动液液位 | 8-23 |
| 多功能仪表单元 | 5-3 | 停车 | 7-4 | 更换制动液 | 8-24 |
| 车把开关 | 5-10 | | | 检查V带 | 8-25 |
| 制动杆 | 5-12 | | | 检查和润滑电缆 | 8-25 |
| 后制动杆 | 5-12 | | | 检查并润滑节气门手柄和电缆 | 8-25 |
| ABS (ABS型) | 5-12 | | | | |
| 牵引力控制系统 | 5-13 | | | | |

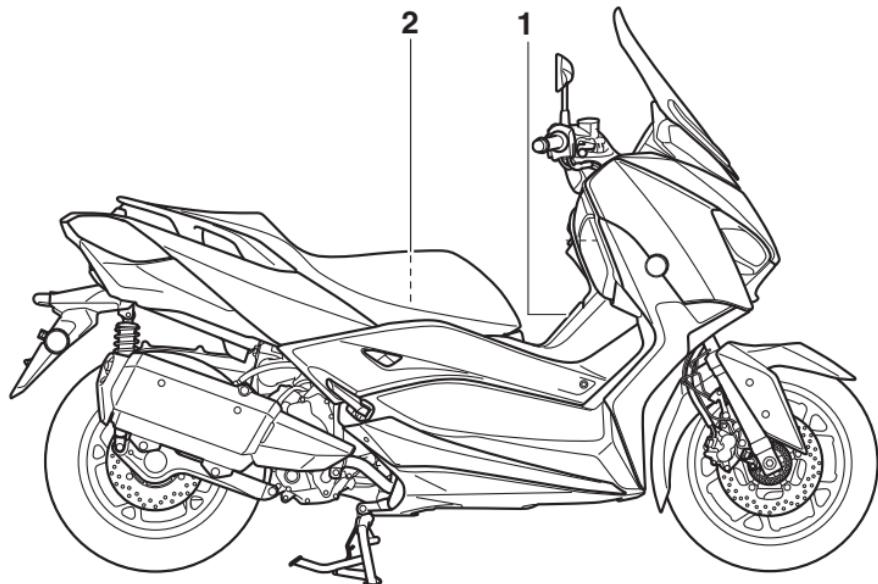
目录

| | |
|------------------|------|
| 索引 | 12-1 |
| 润滑前制动杆和后制动杆..... | 8-26 |
| 检查和润滑中心架和侧架..... | 8-26 |
| 检查前叉..... | 8-27 |
| 检查转向..... | 8-28 |
| 检查车轮轴承..... | 8-28 |
| 电池..... | 8-28 |
| 更换保险丝..... | 8-28 |
| 头灯..... | 8-31 |
| 更换辅助灯泡..... | 8-31 |
| 尾灯/制动灯..... | 8-32 |
| 更换前转向信号灯泡..... | 8-32 |
| 更换后转向信号灯泡..... | 8-32 |
| 更换车牌灯泡..... | 8-33 |
| 故障排除..... | 8-33 |
| 故障排除图表..... | 8-35 |
| 紧急模式..... | 8-37 |
| 滑板车护理和存储. | 9-1 |
| 雾面颜色警告..... | 9-1 |
| 护理..... | 9-1 |
| 存储..... | 9-4 |
| 规格. | 10-1 |
| 消费者信息. | 11-1 |
| 识别号..... | 11-1 |
| 车辆数据记录..... | 11-2 |

重要标签的位置

- 1 阅读及了解所有在电单车的标签。它包含了安全和正确操作的重要资讯。请不要撕掉电单车的任何标签。如果标签变得模糊了或松脱，可以到野马哈代理商领取替代标签。

EAU10385



重要标签的位置

1



2

| 100kPa=1bar | kPa, psi | kPa, psi |
|-------------|----------|----------|
| | 200, 29 | 225, 33 |
| | 200, 29 | 225, 33 |

1

⚠ 安全信息

2

EAU1028B

成为一个负责的车主

身为摩托车的车主，您有责任安全和恰当操作您的摩托车。摩托车是单轨交通工具。其安全使用与操作有赖于正确乘骑等同于专门技能操作人员。每个操作者在乘骑此摩托车之前必须知道以下指示：

他或她应该：

- 从齐全的来源中获得有关摩托车操作详情的说明
- 通过此使用手册注意其警告与维修要求
- 获得合格的安全培训和恰当的乘骑技术
- 在使用手册获得专业技术服务的知识和 / 或在机械状况需要时作出参考。

- 切勿操作没有适当的培训或指导的摩托车。以一个培训课程。初学者应该从接受培训合格的教师。联系授权摩托车经销商？次出有关培训课程最近你。

安全乘骑

在每次您使用此交通工具前进行例行检查以确保其处于安全的操作状况。

无法有效检查或保养交通工具将会提升意外发生的可能性与设备损坏, 请参考第 7-1 页进行例行检查的清单。

- 此摩托车的设计可用以运送操作人员和乘客。
- 摩托骑士未有察觉和识别在公路行驶时的摩托车是交通意外发生最主要的原因。许多交通意外发生于汽车司机没有看到摩托车。为了减少此类交通意外的发生最有效的方法是使自己突出显现。

因此：

- 身穿一件色彩鲜艳的外套。
- 每当您靠近和穿梭交叉路口请您格外小心，因为交叉路口是摩托车最常发生交通意外的地方。
- 乘骑时确保其他摩托骑士可以看到您，避免乘骑在其他驾车人士的盲点位置。

- 永远不要保持一个摩托车如果没有适当的知识。联系授权的摩托车经销商告知你基本摩托车维修。某些维修只能通过认证的人员进行。

- 许多意外发生涉及於无经验的操作者。事实上，涉及交通意外的操作者甚至没有驾照。
- 确保您是合格的操作者且您只借您的摩托车给其他合格的操作者。
- 了解您的技术和限制，停留在您的限制范围内有助于您避免涉及交通意外的发生。
- 我们建议您在交通比较不繁忙的时段实习您摩托车直到您非常熟悉于您摩托车方面的控制。
- 许多交通意外的发生源自于摩托车操作者的疏忽，其中一个典型的疏忽是操作者在转弯时超越自己的跑道，其原因是操作者超速或转弯不够（不够转弯角度）。
- 经常遵守车速的限制并不超速。
- 在转弯或转换方向前经常给予信号灯以确保其他摩托骑士可以看到您。
- 操作者和乘客的乘骑姿势是对完整的控制非常重要的。
 - 在操作期间，操作者必须保持双手处于车把和双脚处于踏板上，以保持摩托车的操控。
 - 乘客必须握着操作者、座席带或抓把（如有装配）。乘客必需保持双手固定和双脚处于乘客的踏板。请切勿载送乘客，除非他或她可以稳定的踏在脚踏板。
 - 乘骑摩托车时切勿饮用酒精或是滥用毒品。
 - 这摩托车是专为公路上只使用。它不适合对于越野用途。

防护服

头部重创是摩托车意外发生的主要死因。安全装备的使用是为了避免且减少头部受创。

- 经常佩戴受认可的头盔。
- 戴面罩或护目镜。
在刮风时有助于保护您的眼睛和增强视线以避免延迟看到危险的情况。
- 外套、重靴、裤子、手套等的使用可防止且减少擦伤或割伤。
- 切勿穿宽松的衣服，否则它们卡在控制杠杆，脚踏板或车轮将会造成伤害和意外发生。
- 经常身穿防护服覆盖着您的双脚，脚踝，并脚。操作后引擎或排气系统会变得很热，并导致烧伤。
- 乘客也必须遵守上述的安全措施

△安全信息

2

防止一氧化碳的中毒

所有发动机排气系统包含致命的气体：一氧化碳。吸进一氧化碳可造成头痛、打瞌睡、呕吐、迷乱、而导致最终死亡。

一氧化碳是一种无味无色的气体，即使您看不到，闻不到任何发动机的排气，此气体也可能存在。一氧化碳致命水平是它可迅速收集但也可以迅速克服，甚至吸后无法被拯救。此外，在封闭或空气不流通的地方一氧化碳致命水平可以苟延几个小时或几天。如果您有一氧化碳中毒的症状，请立刻离开该地区，去呼吸新鲜的空气，即向医生求诊。

- **请不要在室内起动引擎。**即使您尝试用风扇或打开窗户和门来排去引擎废气，一氧化碳的扩张依然可迅速达到危险水平。
- 在部分封闭或通风不良的地方例如：仓库、车库或车房，请别启动您的引擎。

- **请别在接近建筑物的室外起动引擎，因为引擎的排气可以通过空洞例如：窗口和门户而进入建筑物内。**

装载：

附加配件或货物於您的摩托车可严重影响其稳定性和操控，因为摩托车重量的分布已改变。为了避免意外发生的可能性，当您附加货物或配件於您的摩托车，请格外谨慎。

每当您乘骑已附加了货物或配件的摩托车，请您格外小心。在此，如果您的摩托车有装上载货箱，以下的配件资料是一般须遵从的指南：

操作者、乘客、配件和货物总重量一定不能超出最高的负荷限制。超载的交通工具的运行可能会导致意外的发生。

最大负载：

161 公斤 (355 磅)

当在这个重量限制负荷，请记住以下几点：

- 货物和配件的重量应保持轻便和尽可能贴近摩托车，并安全地包装您最重的物品如接近其车辆的重心并确保均匀的分配至摩托车的重量的两边以减低不平衡和不稳定。
- 转移重量可以引起突然间的不平衡。确保配件和货物的安全隶属在乘骑摩托车之前。经常检查配件乘坐和货物的限制。
- 适当调整延缓您的装载，并检查您轮胎的状况和压力。
- 不要在车把、前叉或前挡泥板附加任何大型或重型的物体，这些物体、其中包括货物、睡袋、行李袋或帐篷，可以引起不稳定的操控或低速转向反应。

- 此交通工具的目的不适用于拖拉车或附加边车。

正版雅马哈配件

为您的摩托车悬着好的配件是个重要的决定。您只可在雅马哈销售商获得正版雅马哈的配件，所有配件都经由雅马哈设计，测试和批准以供您的交通工具所使用。

许多无连接于雅马哈的公司所制造的零件和配件或是为您的雅马哈车辆提供任何修改的。雅马哈是不会测试“售后市场”公司所生产的产品。因此，雅马哈是不赞成或不建议使用者使用不在雅马哈出售的配件或任何没有经由雅马哈核准的修改，即使是由雅马哈经销商出售或安装的。

售后配件，附件和修改

虽然您可能会发现售后的产品类似与正版雅马哈的配件，识别某些售后配件或修改将威胁您或他人的安全。安装售后产品至您的摩托车或其他修改、改变任何摩托车的设计或操作特征可以令你和其他人面临更大的严重伤害或死亡的危险。您有责任负责摩托车的改变所造成的伤害。

请紧记以下准则正如在当安装附件时“装载”中所提供的资料：

- 切勿安装配件或携带货物，将损害您摩托车的性能。在使用前，仔细地检查配件以确保它在任何情况下不会减少地面的接触或转弯的地面接触、减震器的移动限制，转向机构的转动或控制、含糊不清的灯或反光镜。

- 配件安装在车把或迁建区域可以引不当的重量分布或空气流动力的变化而引起不稳定。如果配件附加在车把或前叉位置，它们一定要是轻量级的并且尽可能保持在最低限度。

- 由于空气流动力的影响，笨重或大型的配件可能严重影响摩托车的稳定，大风可能会吹起摩托车或在交叉的风时摩托车会变得不稳定。在经过大型货车时或被经过时，这些配件可能会造成不稳定。

- 某些配件可以取代其正常的乘骑的位置。这不适合的位置会使操作者在有限的自由空间操作和可能会限制其控制能力，因此这类配件不被推荐。

- 当配件加入时要小心使用电子产品。如果电子配件超出摩托车电子系统的容量可能会导致电子故障，这会造成灯光或引擎动力转弱的危险。

▲ 安全信息

2

售后轮胎和轮辋

您的摩托车的轮胎和轮辋设计是为了配合性能表现，并提供了操控、煞车和舒适的最佳组合。其他轮胎，轮辋，大小和组合可能不会适当的。请参阅第9-18页：轮胎规格和更多信息来更换轮胎。

运送摩托车

确保运送摩托车在另一辆车前，观察下面的说明。

- 取下摩托车的所有物品松动。
- 检查燃油开关（如果配备）处于关闭位置，并且没有燃油泄漏。
- 点前轮正前方的拖车或卡车底盘，并呛它在一个铁路，以防止运动。
- 换档齿轮的传动装置（用于模型与手动变速器）。
- 确保与系留或附设于机动二轮车的固体份，诸如帧或上前叉三重夹钳合适背带摩托车（而不是，例如，以橡胶安装车把

或转向灯，或部件可以打破）。选择适合肩带的位置仔细所以肩带将针对油漆表面在运输过程中不擦。

- 该悬浮液应有所由系留被压缩，如果可能的话，这样的机动二轮车不会在运输过程中过分地反弹。

EAU57610

进一步的安全要点

- 当需要转弯时，请确保作出明确清楚的讯号
- 在潮湿的道路煞车是非常难的。避免太用力的煞车，以免滑倒。当在潮湿的地方，应慢慢的踩刹车器煞车。
- 在接近转弯处时，放慢速度。转弯后，才慢慢的加速。
- 当经过停泊处时，须小心车辆。当司机打开门时，他不能在您的路径看见您。
- 铁路横越，路面电车栏杆、道路建筑中心的铁碟子和维修工人同保护盖当潮湿时很容易滑倒。放慢速度，小心车辆及保持电单车直立，以免滑倒。

- 煞车皮可能在洗车时弄湿。当洗完后，驾驶前请检查煞车器。
- 总是穿着钢盔、手套、裤子（把袖口和脚的周围折起，以防飘动）和一件明亮的彩夹克。
- 不要携带太多行李，以免影响稳定性。

头盔

携带不获批准的摩托车头盔经营这辆车将增加你的头部严重受伤或死亡的事故机会。摩托车事故的死亡多数都是头部受伤的结果。因此使用安全帽的是预防或减少头部受伤的一个最重要的因素。

选择经批准的摩托车头盔

在选择摩托车要注意以下几点。

- 头盔必须符合“SIRIM”的安全标准
- 头盔大小必须与骑车人头的尺寸相匹配
- 切勿使头盔重度冲击

正确的戴头盔

始终连接下颌带。如果下颌带连接，在发生事故的情况下头盔脱落的机会会少得多。

EAUN0532

正确用法



ZAUU0003

错误用法



ZAUU0007

- 半顶式安全帽：适于低至中速驾驶



ZAUU0005

- 半罩式安全帽：适于中至高速驾驶



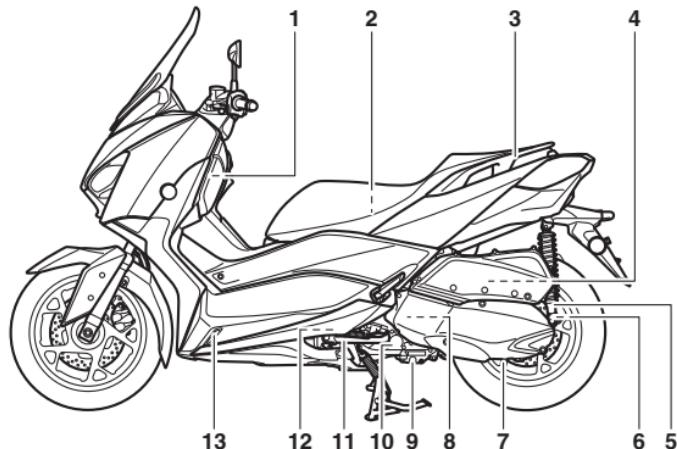
ZAUU0006

概要

左图

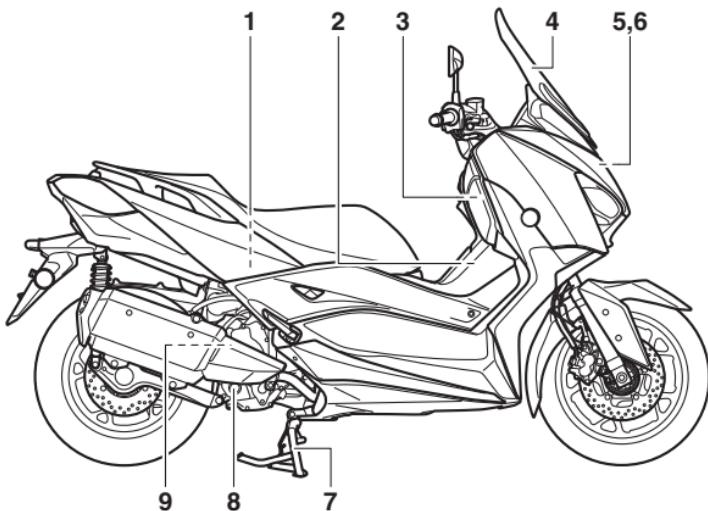
EAU10411

3



1. 储物箱A（第5-18页）
2. 拥有者的工具包（第8-1页）
3. 抓杆（第7-2页）
4. 空气过滤器元件（第8-15页）
5. 减震器总成弹簧预紧调节环（第5-23页）
6. 最终变速器机油滤清器盖（第8-12页）
7. 最终传动排油螺栓（第8-12页）
8. V带式空气过滤器元件（第8-15页）
9. 发动机放油螺栓（第8-10页）
10. 发动机机油滤清器滤芯（第8-10页）
11. 侧视（第5-23页）
12. 火花塞（第8-9页）

右图



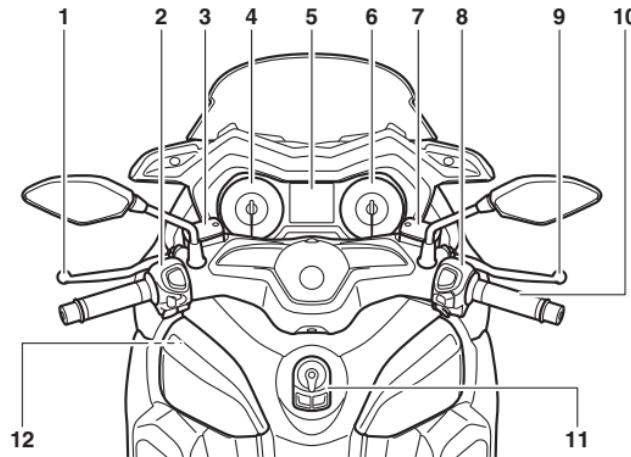
- | | |
|------------------|----------------------|
| 1. 后部储物箱（第5-18页） | 7. 中架（第8-26页） |
| 2. 油箱盖（第5-15页） | 8. 发动机油位检查窗口（第8-10页） |
| 3. 储物箱B（第5-18页） | 9. 机油加注口盖（第8-10页） |
| 4. 挡风玻璃（第5-20页） | |
| 5. 电池（第8-28页） | |
| 6. 保险丝（第8-30页） | |

概要

操纵及仪表

EAU63401

3

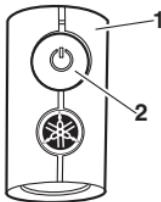


- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. 后刹车手柄（第5-12页） | 8. 右侧车把开关（第5-10页） |
| 2. 左车把开关（第5-10页） | 9. 前刹车手柄（第5-12页） |
| 3. 后制动液储液器（第8-23页） | 10. 油门把手（第8-19页） |
| 4. 车速表（第5-2页） | 11. 主开关（第4-7页） |
| 5. 多功能显示屏（第5-3页） | 12. 辅助直流插孔（第5-26页） |
| 6. 转速表（第5-3页） | |
| 7. 前制动液储液器（第8-23页） | |

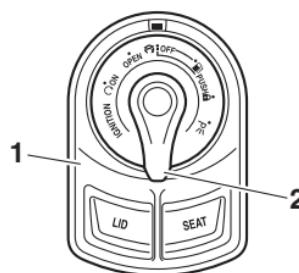
EAU76442

智能钥匙系统

智能钥匙系统使您能够在不使用机械钥匙下，操作车辆。此外，它具有回答功能，以便帮助您找到在停车场的车辆。（请参考第4-5页）



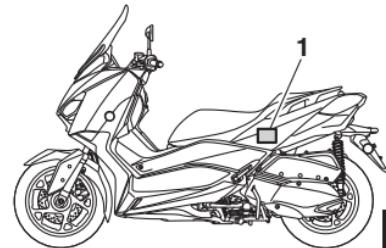
1. 智能钥匙
2. 智能钥匙按钮



⚠ 警告

EWA14704

- 将植入的起搏器或心脏除颤器，以及其他电动医疗器械远离车载天线（见图）。
- 天线的电波传播天线可能会影响类似仪器的操作。
- 如果你有电动医疗设备，请在使用这车辆前咨询医生或设备制造商。



1. 车载天线

4

ECA15763

注意

智能钥匙系统使用微无线电波。因此，智能钥匙系统 可能无法在以下情况下工作。

- 智能钥匙被暴露于强无线电波或其他电磁噪声。
- 附近有设施发射强无线电波（电视或无线电塔，发电厂，广播电台，机场等）
- 您在智能钥匙附近携带或使用通信设备，如收音机或手机。

智能钥匙系统

4

- 智能钥匙在接触或被金属物体覆盖
- 配有智能钥匙系统的其他车辆都在附近

在这种情况下，将智能钥匙移动到另一个位置，并再次操作。如果仍然不行，用机械钥匙展开应急操作模式（参见第9-38页）。

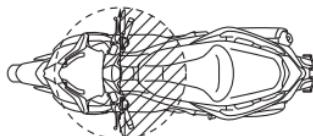
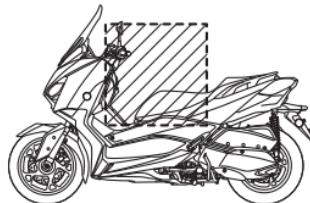
提示

为保持车用动力电池中，智能钥匙系统将在最后使用车辆的9天后自动关闭（回答功能被关闭）。在这种情况下，只需按下主开关旋钮重新启动智能钥匙系统。

智能钥匙系统的工作范围

EAU76450

智能钥匙的工作范围是距离主开关约80厘米（31.5英寸）。



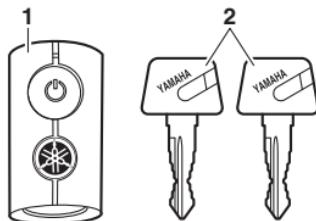
提示

- 由于智能钥匙系统使用微电波，工作范围会受周围环境的影响。
- 当智能钥匙的电池不足，智能钥匙可能失灵或工作范围可能会变得非常小。
- 如果智能钥匙是关闭的，车辆将无法识别它，即使钥匙是在工作范围内。如果智能钥匙系统失灵，请参阅第4-5，以确认智能钥匙被接通。
- 在前或后部储物箱，智能钥匙与车辆的通讯可能会受影响。如果将智能钥匙锁在后部储物箱里，智能钥匙系统可能会关闭。您应随身携带的智能钥匙。
- 当离开车辆，确保你锁定转向并随身携带的智能钥匙。您应关闭智能钥匙。

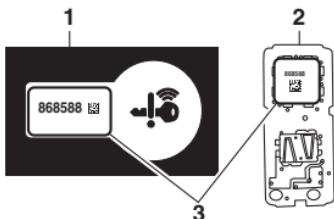
智能钥匙系统

使用智能钥匙和机械钥匙

EAU76460



1. 智能钥匙
2. 机械钥匙



1. 识别号码卡
2. 智能钥匙
3. 识别号码

▲ 警告

EWA17952

- **智能钥匙应和你同行。不要将其存放在车。**
- **当智能钥匙在系统的范围内，以应有的谨慎使用，因为其他人可以启动发动机并操作车辆。**

包括与车辆的有一个智能钥匙，两个机械钥匙，和一个识别号码卡。识别号码也在智能钥匙本身的内部。将一个机械钥匙和识别号卡分别放在安全的地方。

如果车辆没电了，机械钥匙可以被用来打开车座以充电或更换电池。因此，建议您一起携带机械钥匙与智能钥匙。如果智能钥匙和智能钥匙系统识别号码都丢失或损坏，整个智能钥匙系统

需要被更换。为了防止此事，建议您写下识别号码以防识别号码卡丢失。

注意

ECA21573

智能钥匙具有精密电子组件。遵守以下预防措施，防止可能的故障或损坏

- 不要将智能钥匙放置或存放在一个储藏室。智能钥匙可能会被道路振动或过度热量损坏。
- 不要跌落，弯曲，或让智能钥匙受到强烈冲击
- 不要淹没智能钥匙在水里或其它液体里。
- 不要在智能钥匙上放置重物或过度应力。
- 不要让将智能钥匙放在阳光直射，高温或高湿度的地方。
- 不要研磨或尝试修改智能钥匙。

智能钥匙系统

EAU76470

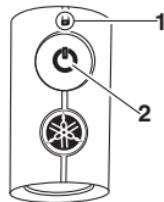
- 将智能钥匙远离强磁场和磁性物体如 钥匙持有人，电视和电脑。
- 将智能钥匙远离电动医疗设备。
- 不要让油，抛光剂，燃料，或任何化 学品接触智能钥匙。智能钥匙的机身 可能会褪色或破裂。
- 如果智能钥匙不断接收无线电波，智 能钥匙电池将迅速放电。（例如，当 放置电器产品在附近，如电视机，收 音机，或计算机。）
- 您最多可以为相同的车辆注册6个智 能钥匙。关于备用智能钥匙，见雅 马哈经销商。
- 如果智能钥匙丢失，请立即联系 Yamaha经销商 以防止车辆被被盗等。

4

提示

- 智能钥匙的电池寿命大约是两年，但 此可根据操作而改变条件。
- 当智能钥匙系统指示灯在与车辆接通 时闪烁20秒，或当在智能键按钮被按 下时，智能钥匙指示灯不亮，更换智 能钥匙电池（见第4-6页）。更换智 能钥匙电池后，如果智能钥匙系统仍 然不运行，请检查汽车电池，然后由 一个Yamaha经销商检查车辆。

智能钥匙



1. Smart key indicator light
2. Smart key button

要将智能钥匙开启或关闭

按下并按住智能钥匙按钮大约1秒以 打开或关闭智能钥匙。当智能钥匙 被关闭时，车辆不能 操作即使智能钥匙在工作范围内。 要操作车辆，开启智能钥匙，并把 它带到的工作范围内。（见智能钥 匙系统的工作范围）。

检查智能钥匙是否开启或关闭

按智能钥匙按钮以确认的当前运行状态智能钥匙。

如果智能钥匙指示灯：

- 短闪（0.1秒）：该智能钥匙开启。
- 长闪（0.5秒）：该智能钥匙被关闭。

2. 将主开关置于“OFF”，然后按下主开关旋钮一次。
3. 在按旋钮的9秒内，再次按住按钮5秒钟
4. 当蜂鸣器发出声音，设置已完成。如果蜂鸣器：
 - 响两次：蜂鸣器是关闭的。
 - 响一次：蜂鸣器是开启的。

远程回答回功能

按智能钥匙按钮以操作远程答案回功能。蜂鸣器会鸣响两次，所有的转向信号灯将闪烁两次。此功能能方便您的车的定位不管在一个停车场或其他停车区域。

打开或关闭回答功能的蜂鸣器

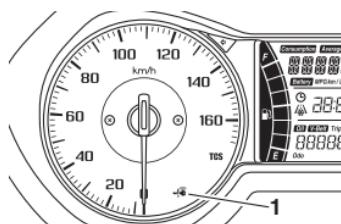
回答功能的蜂鸣器，可打开或关闭根据以下的流程。

1. 打开智能钥匙，并把它带到范围内操作

更换智能钥匙电池

在下列情况下更换电池。

- 当车辆的动力是接通的，该智能钥匙系统指示灯灯闪烁约20秒。
- 当回答功能无法在按下智能钥匙时操作。



1. 智能钥匙系统指示灯 “ ”

EWA14724

⚠ 警告

- 吞咽电池和其他可拆卸部件可能会导致伤害。将电池和其他可拆卸部件远离孩子。
- 请勿直接暴露电池阳光或其他热量来源。

智能钥匙系统

4

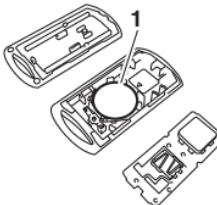
注意

- 在打开智能钥匙时，请使用布与螺丝刀。直接接触硬物体可能会损坏或划伤智能钥匙。
- 采取预防措施以防止防水密封损坏或污垢污染。
- 不要触摸内部电路和端子。这可能导致故障。
- 更换智能钥匙电池时，不要用力过猛。
- 确保电池已安装正确。确认侧电池的正极为“+”。

ECA15784



2. 取出电池



1. 电池

指定电池：
CR2032



1. 电池

4. 轻轻地将智能钥匙盒关闭。

更换智能钥匙电池

- 根据显示打开智能钥匙包。

提示 _____

按照当地法规处理拆下的电池。

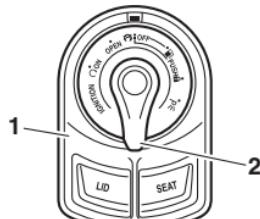
- 如图所示安装新电池。

注意电池的极性

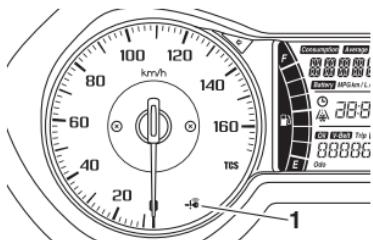
智能钥匙系统

主开关

EAU76892



1. 主开关旋钮
2. 主开关旋钮



1. 智能钥匙系统指示灯 “ ”

主开关用于打开和关闭车辆电源，锁定和解锁转向，并打开座椅或油箱盖。按下主开关旋钮（并使用智能钥匙进行确认）后，主开关可在智能钥匙系统指示灯亮起（约4秒）时转动。

警告

当车辆移动时，切勿将主开关转到“OFF”，“ ”或“OPEN”。否则，电气系统将关闭，这可能导致失控或意外事故。

提示

不要反复按下主开关旋钮或过度地来回旋转主开关（超出正常使用范围）。为了防止主开关损坏，智能钥匙系统将暂时禁用，智能钥匙系统指示灯将闪烁。如果发生这种情况，请等待指示灯停止闪烁，然后操作主开关。

主开关位置如下所述。

EWA18720

EAU76500

ON (开)

1



2



4

1. 推
2. 转动

所有电路都提供电源，发动机可以启动。

打开车辆电源

1. 打开智能钥匙并将其置于操作范围内。
2. 按下主开关旋钮，智能钥匙指示灯将亮起约4秒钟。
3. 智能钥匙系统指示灯亮起时，将主开关转到“ON”位置。所有转向信号灯闪烁两次，车辆电源打开

智能钥匙系统

提示 _____

- 如果车辆电池电压低，转向信号灯不会闪烁。
- 有关在没有智能钥匙的情况下打开车辆电源的信息，请参阅第 8-37 页的“紧急模式”。

EAU76510

4

OFF (关闭)



1. 转动

所有电气系统关闭。

关闭车辆电源

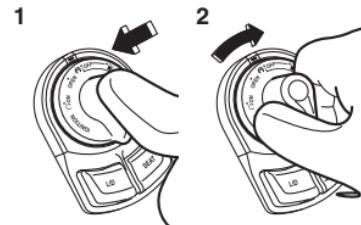
1. 在智能钥匙打开且处于工作范围内时，将主开关转到“OFF”。

2. 转向信号灯闪烁一次，车辆电源关闭。打开座位和车厢A

提示 _____

当主开关转到“OFF”但智能钥匙无法确认时（智能钥匙在外部操作范围或已经关闭），蜂鸣器将鸣响3秒钟，智能钥匙系统指示灯将闪烁30秒钟。

- 在这30秒钟内，主开关可以自由操作。
- 30秒后，车辆电源将自动关闭。
- 要立即关闭车辆电源，请在2秒钟内按下主开关旋钮四次。

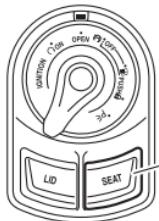


1. 推
2. 转动

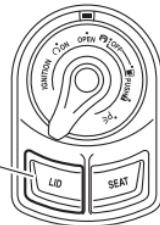
“OPEN” (锁)

EAU79040

转向锁定，所有电气系统关闭。



1. “SEAT”按钮



1. “LID”按钮



打开座位和隔间A打开储物隔间A，推“LID”按钮。



1. 储物箱A.

提示
在开始之前，请确保座椅和储物箱已牢固关闭。

打开位置提醒

为了防止您在主开关仍处于“OPEN”位置的情况下离开尚未上锁的车辆，智能钥匙系统的蜂鸣器将在以下条件下响起。

- 主关停留在打开位置3分钟
- 如果智能钥匙在主开关处于打开位置时关闭
- 如果您在主开关处于打开位置时走出智能钥匙系统的范围

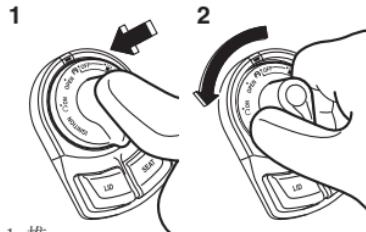
如果蜂鸣器在3分钟后响起，则将主开关转到“OFF”或“”。如果因为智能钥匙被关闭或离开范围而发出蜂鸣声，请打开智能钥匙，然后走回范围。

提示

- 蜂鸣器将在1分钟后关闭。
- 座椅也可以用机械钥匙打开。
(请参阅第5-18页。)

智能钥匙系统

“”(锁)



4

1. 推
2. 转动

转向锁定，所有电气系统关闭。

锁定转向

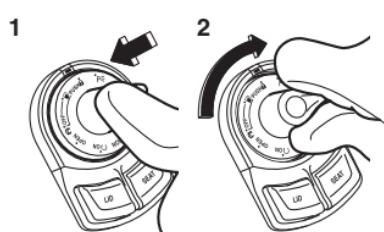
1. 将手柄一直转到左边。
2. 当智能钥匙系统指示灯亮起时，按下并将主开关转到所需位置。
3. 在智能钥匙打开且处于操作范围内后，转动主开关并将其推到“”。

提示

如果转向不会锁定，请尝试稍微向后转动手把。

EAU76521

解锁转向



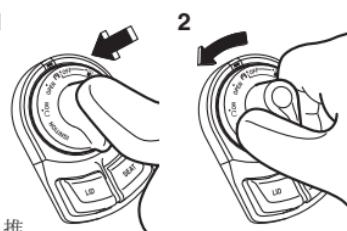
1. 推
2. 转动

1. 在智能钥匙打开且处于操作范围内时，按下主开关旋钮。
2. 当智能钥匙系统指示灯亮起时，按下并将主开关转到所需位置。

EAU79000

“”(油箱盖盖)

打开燃油箱盖盖



1. 推
2. 转动

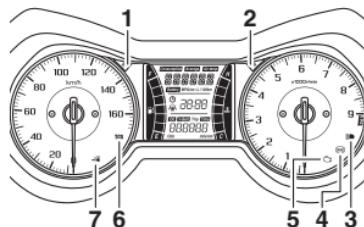
1. 在智能钥匙打开且在操作范围内，按下主开关旋钮
2. 智能钥匙系统指示灯亮起时，将主开关转到“”位置。

关闭燃油箱盖

推动油箱盖盖直到其关闭。

仪表及操纵器

指示灯和警示灯



5

1. 左转信号指示灯 “”
2. 转向信号指示灯 “”
3. 远光灯指示灯 “”
4. 防抱死制动系统 (ABS) 警告灯 “”
5. 发动机故障警告灯 “”
6. 牵引力控制系统指示灯 “TCS”
7. 智能钥匙系统指示灯 “”

EAU4939C

远光指示灯 “”

当远光被开着时，远光指示灯将亮起。

EAU11081

发动机故障警示灯 “”

引擎监视器故障时，此警示灯将亮起或闪灯。

EAU42776

若故障，请联络雅马哈代理检查自我诊断系统。

- 没在锁匙转“开”时亮着
- 在驾驶时亮或闪
- 没在行驶时速10km/h (6mi/h) 以上熄灭

ABS可能故障。请尽快联络雅马哈代理检查系统。（见4-14页了解ABS详情）

EWA16041

警告

若ABS警示灯没在行驶时速10km/h (6mi/h) 以上熄灭或在驾驶时亮或闪，传统刹车系统会开启。若其一发生，或警示灯完全没亮，请小心在紧急刹车时避免锁轮。请尽快联络雅马哈代理检查刹车系统及电路。

EAU11961

ABS 警示灯 “” (ABS款)

在正常运作，ABS警示灯会在锁匙转“开”时亮着，然后在行驶时速10km/h (6mi/h) 以上熄灭。

若ABS警示灯：

转向指示灯 “ 和 ”

EAU11032

相应的指示灯闪烁时，转向信号开关推到左侧或右侧。

提示

当车辆在中央支架上加速发动机时，ABS警告灯可能会亮起，但这并不表示发生故障。

牵引力控制系统指示灯“TCS” EAU78591
当牵引力控制开始时，该指示灯将闪烁。如果牵引力控制系统关闭，此指示灯将亮起。（请参阅第4-15页）

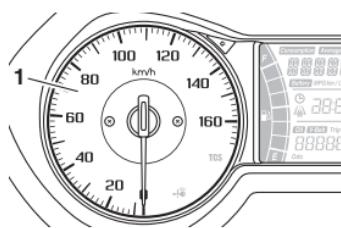
提示

当车辆开启时，此指示灯将会亮起几秒钟然后熄灭。如果灯不亮，或者指示灯一直亮着，请让雅马哈经销商检查车辆。

智能钥匙系统指示灯光 “+”

此指示灯通信智能钥匙系统的状态。当智能钥匙系统正常操作时，此指示灯将熄灭。如果智能钥匙系统中有错误，指示灯将闪烁。当车辆和智能钥匙之间的通信发生时以及当执行某些智能钥匙系统操作时，指示灯也将闪烁。

车速表



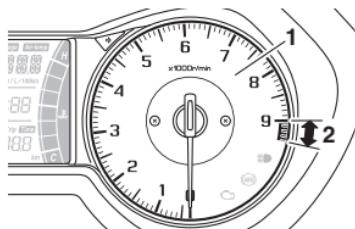
1. 车速表

车速表显示车辆的行驶速度。

打开车辆电源时，车速表针将在速度范围内扫描一次，然后归零，以测试电路。

仪表及操纵器

转速表



1. 转速表
2. 转速计红色区域

5

转速计允许骑车监测发动机转速和提供了理想的功率范围内保持它。

打开车辆电源时，转速表针将在r / min范围内扫描一次，然后返回零，r / min，以测试电路。

ECA10032

注意

**不要在转速表红区内操作发动机。
红区：9000 r / min及以上**

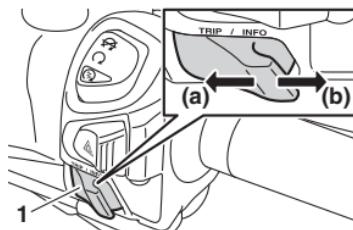
多功能仪表



1. 速表
2. 信息显示
3. 冷却液温度计
4. 时钟
5. 测距仪显示
6. 路面警示灯 “ ”

EAU78484

开关，请按方向（a）移动“TRIP / INFO”开关。要使用“INFO”开关，请沿方向（b）移动“TRIP / INFO”开关。



1. “TRIP/INFO”开关

EWA12423

多功能显示屏配备有以下功能：

- 时钟
- 燃油表
- 冷却液温度计
- 测距仪显示
- 信息显示



警告
请在停车时才更改多功能仪表的设定。行驶时改设会分散驾驶着的注意，然而增加车祸风险。

“TRIP / INFO”开关位于车把的右侧。该开关允许您控制或更改多功能仪表单元的设置。要使用“TRIP”开关，请按方向（a）移动“TRIP /

时钟



1. 时钟

时钟使用12小时时间系统。

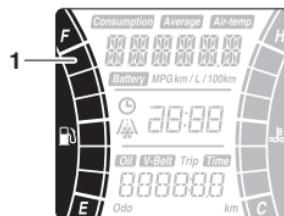
设置时钟

1. 将主开关转到“OFF”位置。
2. 按住“TRIP”开关。
3. 在按下“TRIP”开关的同时，将主开关转到“ON”，然后继续按住“TRIP”开关八秒钟。小时数字将开始闪烁。
4. 使用“TRIP”开关设置小时。
5. 按下“TRIP”开关三秒钟，然后松开。分钟数字将开始闪烁。

6. 使用“TRIP”开关设置分钟。

7. 按下“TRIP”开关三秒钟，然后松开，时钟开始运作。

油量表



1. 油量表

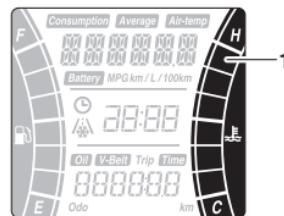
燃油表指示燃油箱中的燃油量。随着燃料液位的降低，燃油表的显示部分从“F”（满）朝“E”（空）消失。当最后一个段开始闪烁时，尽快加油。

提示

- 如果在燃油表中检测到问题，则所有分段将重复闪烁。如果发生这种情况，请让雅马哈经销商检查车辆。

- 当燃油箱中剩下大约2.4公升（0.63美制加仑，0.53英制加仑）燃油时，燃油表的最后一段将开始闪烁。显示器将自动切换到燃油储备式里程表“F Trip”，并开始计算从该点行驶的距离。

冷却液温度计



1. 冷却液温度计

冷却液温度计指示冷却液的温度。如果顶部部分闪烁，请停止车辆，然后停止发动机，让发动机冷却。

仪表及操纵器

5

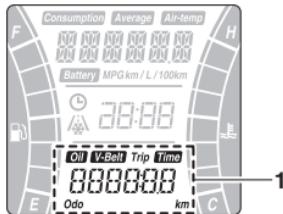
注意

如果发动机过热，不要继续操作发动机。

提示

- 如果在冷却液温度计中发现问题，则所有部分都会重复闪烁。如果发生这种情况，请让雅马哈经销商尽快检查车辆。
- 冷却液温度随着天气和发动机负荷的变化而改变。

里程表显示



1. 里程表显示

ECA10022

里程表显示屏配有以下设备：

- 行程表
- 里程表
- 时间里程表
- 燃料储备里程表
- 机油更换里程表
- V带更换里程表

按下“TRIP”开关以改变行程表“Odo”，里程表“Trip”，时间里程表“Trip Time”，机油更换里程表“Oil Trip”和V带更换里程表“V-Belt Trip”，按照以下顺序：Odo -> Trip -> Trip Time -> Oil Trip -> V-Belt Trip -> Odo

提示

当燃油箱中剩下大约2.4公升（0.63美制加仑，0.53英制加仑）燃油时，燃油表的最后一段将开始闪烁。显示器将自动切换到燃油储备式里程表“F Trip”，并开始计算从该点行驶的距离。

行程表“Odo”和里程表“Trip”

行程表显示车辆行驶的总路程。

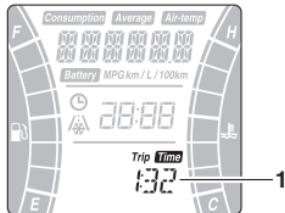
里程表显示自上次重置以来的车辆行驶的总路程。

要重置里程表，请按“TRIP”开关选择它，然后按下“TRIP”开关三秒钟。

提示

- 行程表将锁定在999999。
- 达到9999.9后，里程表将复位并继续计数。

时间里程表“Time”



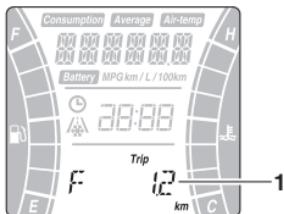
1. 时间里程表

时间里程表显示自上次复位以来主开关处于“ON”位置的时间。

可以显示的最长时间是99:59。

提示 要重置时间里程表，请按“TRIP”开关选择它，然后按下“TRIP”开关三秒钟。

燃料储备里程表 “F Trip”



1. 燃料储备里程表

当燃油箱中剩下大约2.4公升（0.63美制加仑，0.53英制加仑）燃油时，燃油表的最后一段将开始闪烁。显示器将自动切换到燃油储备式里程表“F Trip”，并开始计算从该点行驶的距

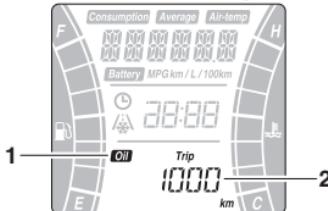
离。在这种情况下，按下“TRIP”开关会按照以下顺序切换显示：

F Trip → Oil Trip → V-Belt Trip
→ Odo → Trip → Trip Time →
F Trip

要重置燃料储备里程表，请按“TRIP”开关选择它，然后按下“TRIP”开关三秒钟。

燃料储备里程表将在加油和行驶5公里（3英里）后自动复位。

机油更换里程表 “Oil Trip”



1. 机油更换指示器“Oil”
2. 机油更换里程表

机油更换里程表显示自上次机油更换后车辆行驶的总路程。

在第1000公里（600英里），然后在第4000公里（2400英里）和接下来每5000公里（3000英里）的地方，机油更换指示器“OIL”将闪烁以指示机油应该被更换。

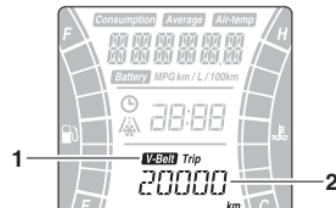
更换机油后，重新设置机油更换指示器和机油更换里程表。要同时复位它们，请选择机油更换里程表，然后按下“TRIP”开关三秒钟。当机油更换里程表闪烁时，按下“TRIP”开关15至20秒。松开“TRIP”开关，油压跳闸值将重置为零。

提示

如果在机油更换指示器亮灯之前（即，在机油更换周期到达之前）更换机油，则必须重新设置机油更换里程表，以便机油更换指示器回归正确的时间点。

仪表及操纵器

V带更换里程表“V-Belt Trip”



1. V带更换指示器 “V-Belt”
2. V带更换里程表

5

V带更换里程表显示自上次V带更换后车辆行驶的总路程。

V带更换指示器“V-Belt”将每隔20000公里(12000英里)开始闪烁以指示V带应该被更换。

更换V带后，重新设置V带更换指示器和V带更换里程表。要同时复位它们，请选择V带更换里程表，然后按下“TRIP”开关三秒钟。

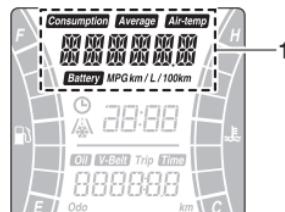
当V带更换里程表闪烁时，按下“TRIP”

开关15至20秒。松开“TRIP”开关，V带跳闸值将重置为零。

提示

如果在V带更换指示器亮灯之前(即，在V带更换周期到达之前)更换V带，则必须重新设置V带更换里程表，以便V带更换指示器回归正确的时间点。

信息显示



1. 信息显示

- 信息显示屏配以下内容：
- 空气温度显示
 - 电池电压显示
 - 牵引力控制系统显示

- 平均油耗显示瞬时油耗显示
- 平均速度显示
- 警告消息功能

浏览信息显示

按下“INFO”开关以改变行程表，空气温度显示“Air-temp”，电池电压显示“Battery”，牵引力控制系统显示“TCS ON”或“TCSOFF”，平均油耗显示“Consumption/Average_._ km/L”或“Consumption/Average_._ L/100 km”，瞬时油耗显示“Consumption_._ km/L”或“Consumption_._ L/100 km”，平均速度显示“Average “_._”，按照以下顺序：

Air-temp → Battery → TCS ON or TCSOFF → Consumption/Average_._ km/L → Consumption/Average_._ L/100km → Consumption_._ km/L → Consumption_._ L/100km → Average → Air-temp

空气温度显示



1. 空气温度显示
2. 路滑警示器 “ ”

此屏幕以 1°C 的增量显示 -10°C 至 50°C 的空气温度。

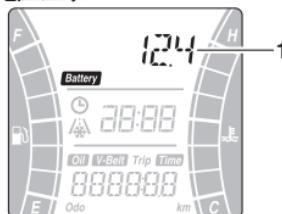
当温度低于 4°C 时，路滑警示器将开始闪烁。

显示的温度可能与实际环境温度有所不同。

提示

温度读数的准确性可能会受到缓慢（低于 20 km/h [12 mi/h]) 或停在交通信号等时的发动机热量的影响。

电池电压显示



1. 电池电压显示
该显示屏显示电池的当前充电状态。

提示 _____

- 如果在启动开关时发动机缓慢转动，请让雅马哈经销商为电池充电。
- 如果电池电压显示中出现“—”，请让雅马哈经销商检查电池。

牵引力控制系统显示



1. 牵引力控制系统显示
显示屏显示牵引力控制系统的当前状态。

(请参阅第5-13页)

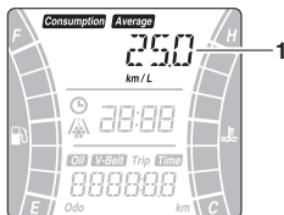
- “TCS ON”：系统开启
- “TCS OFF”：系统关闭

提示 _____

如果只显示“TCS”，则表示车内存存在通信错误。请让雅马哈经销商尽快检查车辆。

仪表及操纵器

平均油耗显示



1. 平均油耗显示

5

该功能计算自上次重置以来的车辆平均油耗。

平均油耗可以显示为“Consumption/Average_ _ km/L”，“Consumption/Average_ _ L/100 km”或

- “Consumption/Average_ _ MPG”
- “Consumption/Average_ _ km/L”：显示1.0升燃料所能行驶的平均距离（公里）。

- “Consumption/Average_ _ L/100 km”：行驶100公里所需的平均燃料量（公升）

要重置平均油耗，请按“INFO”开关至少三秒钟。

提示
重新设置平均油耗后，将显示“_ _ _”，直到车辆行驶1公里（0.6英里）。

瞬时油耗显示



1. 瞬时油耗显示

此功能可计算当前行驶条件下的油耗。

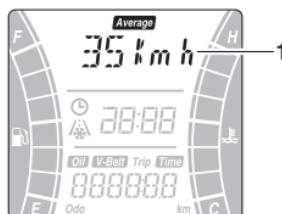
瞬时油耗可以显示为“Consumption_ _ km/”，“Consumption_ _ L/100 km”或“消耗_ _ MPG”

- “Consumption_ _ km/L”：显示当先前行驶条件下1.0升燃料可以行驶的距离。

- “Consumption_ _ L/100 km”：显示在当前行驶条件下行驶100公里所需的燃油量。

提示
如果以低于10公里/小时（6英里/小时）的速度行驶，则会显示“_ _ _”。

平均速度显示



1. 平均速度显示

平均速度“Average_ _ kmh”

平均速度是总距离除以平均速度显示自上次复位以来的总时间（主开关处于“ON”位置）。该显示显示自上次复位以来的平均速度。

要重置平均速度显示，请按“INFO”开关选择它，然后按下“INFO”开关三秒钟。

警告信息功能

此功能显示与当前警告相对应的警告消息。“L FUEL”：当燃油表的最后一段开始闪烁时出现。如果显示“L FUEL”，请尽快加油。

“H TEMP”：当冷却液温度计的顶部开始闪烁时出现。如果显示“H TEMP”，则停车，然后停止发动机，让发动机冷却。

“ICE”：路滑警示器“”开始闪烁时出现。如果显示“ICE”，小心结冰的道路。

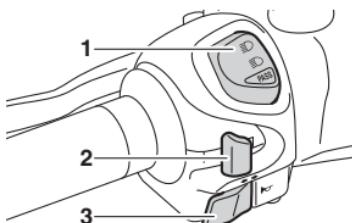
“OIL SERV”：更换机油指示器“OIL”开始闪烁时出现。如果显示“OIL SERV”，则更换机油，然后重新设置更换机油指示器和更换机油里程表。

“V-BELT SERV”：当V带更换里程表“V-Belt”开始闪烁时出现。如果显示“V-BELT SERV”，则更换V带，然后重新设置V带更换指示器和V带更换里程表。

当有两个或更多个警告时，警告消息按以下顺序显示：

L FUEL → H TEMP → ICE → OIL SERV → VBELT SERV → L FUEL

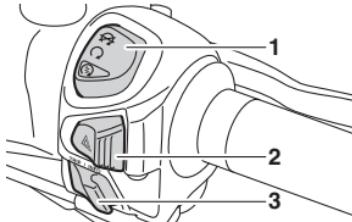
车把开关左 左



1. 调光器/通行开关 “ / PASS”
2. 打开信号开关 “”
3. 喇叭开关 “”

5

右边



1. 停止/运行/启动开关 “ /  / ”
2. 危险开关 “”
3. “TRIP / INFO” 开关

仪表及操纵器

5

停止/运行/启动开关 “ / / PASS”

将此开关设置为“”用于远光灯，而“”用于近光灯。为了使远光灯闪烁，在前灯处于近光的情况下，按下开关的通过侧“PASS”。

转向信号开关 “ ”

EAU12461
要发出右转信号，请将此开关推至“”。要发出左转信号，请将此开关推至“”。释放时，开关返回到中间位置。要取消转向指示灯，在返回到中间位置后将其按入。

喇叭开关 “ ”

EAU12501
按下这个开关来发出号角。

EAU54201

停止/运行/启动开关 “ / / ”

要用起动机起动发动机，将此开关置于“”，然后将开关向下推向“”。启动发动机之前，请参阅第6-2页的启动说明。

如果发生紧急情况，例如当车辆翻转或油门拉线卡住时，将此开关设置为“”以停止发动机。

危险开关 “ ”

EAU78190
当主开关处于“ON”或“”位置时，使用此开关打开危险警告灯（所有指示灯同时闪烁）。

在紧急情况下使用危险警告灯，或者在车辆停在可能造成交通事故的地方时警告其他司机。

ECA10062

注意

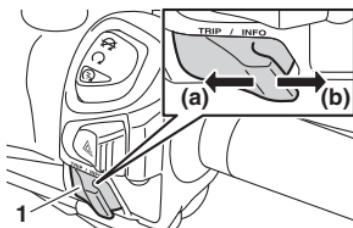
发动机不操作时，请勿长时间使用危险警告灯，否则电池可能会放电。

EAU78491

“TRIP / INFO”开关

该开关用于在多功能表单元中进行设置和更改显示。有关更多信息，请参阅第5-3页。

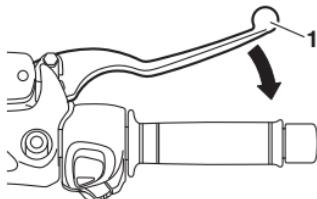
要使用“TRIP”开关，请按方向(a)移动“TRIP / INFO”开关。要使用“INFO”开关，请沿方向(b)移动“TRIP / INFO”开关。



1. “TRIP / INFO”开关

前制动杠杆

EAU12902

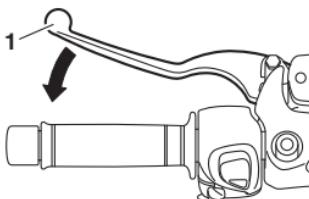


1. 前制动杠杆

前方刹车杆是在位于握车把的权利。
申请前刹车，这对拉车把杠杆抓地
力。

后制动器杆

EAU12952



1. 后制动器杆

后制动器杆是在位于左握车把。拉向握
把就能使后制动器操作燃油箱盖

EAU78200

ABS

雅马哈ABS（防抱死系统）设有双电子控制
系统，以控制前后刹车系统。
请正常使用ABS刹车。若ABS被启动，制
动杠杆或制动踏板会有脉动的感觉。
在这种情况下，请继续刹车然后让ABS运作
。

EWA16051



就算配有ABS系统，与前方车辆保持距离和
调整时速。

- ABS系统最佳运作于长制动距离。
- 在粗糙或碎石的路上，ABS的制动距离
会更长。

仪表及操纵器

ABS 系统被ECU监视，当故障发生时，系统将会转成传统刹车系统。

提示

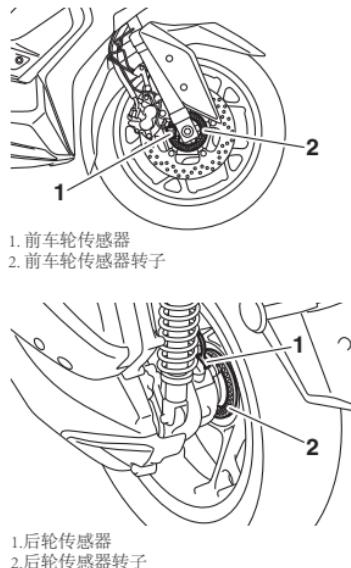
- ABS会在锁匙转“开”时亮着，或行驶时速 10km/h (6mi/h) 以上时进行自诊断测试。在测试时，座垫下会听到咔嗒声，若制动杆杠或制动踏板被使用时，会有震动的感觉，这些并不是故障。
- 这个ABS有一个测试模式允许所有者验刹车杆上的脉动当ABS正在运行时。然而，所以需要特殊的工具请咨询您的雅马哈经销商。

5

注意

要小心，不要损坏车轮传感器或车轮传感器转子，否则，ABS的性能不當會導致。

ECA20100



EAU78611

牵引力控制系统

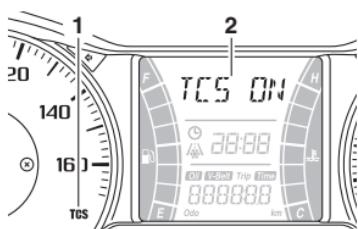
牵引力控制系统 (TCS) 有助于在湿滑路面（如未铺砌的路面或滑湿路面）加速时保持牵引力。如果传感器检测到后轮开始打滑（不受控制的旋转），则牵引力控制系统通过调节发动机功率来辅助，直到牵引恢复。当牵引力控制已经启动时，“TCS”指示灯将会开始闪烁。您可能会注意到发动机响应或排气声音的变化。

EWA18860



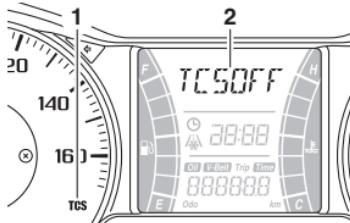
牵引力控制系统不能替代适当的条件。 牵引力控制不能防止由于进入转弯时的速度过快，或以锐利的倾斜角度加速或刹车时的过度牵引而造成的牵引力损失，并且不能防止前轮打滑。与任何车辆一样，慎重接近可能滑溜的表面并避免特别光滑的表面。

设置牵引力控制系统



1. 牵引力控制系统指示灯“TCS”
2. 牵引力控制系统显示

当车辆打开时，牵引力控制自动打开。要关闭牵引力控制系统，请使用“INFO”开关将信息显示更改为牵引力控制系统显示屏。然后按“INFO”开关三秒钟。显示屏将显示“TCSOFF”，“TCS”指示灯将亮起。



1. 牵引力控制系统指示灯“TCS”
2. 牵引力控制系统显示

提示

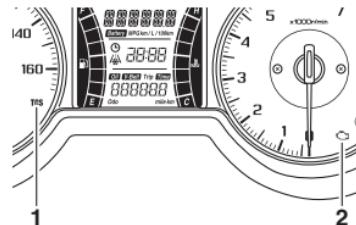
如果车辆卡在泥土，沙子或其他软质表面，则关闭牵引力控制系统以帮助释放后轮。

注意

只使用指定的轮胎。(请参阅第8-20页)
使用不同尺寸的轮胎将阻止牵引力控制系统精确控制轮胎的旋转。

重置牵引力控制系统

牵引力控制系统在一定条件下会自动关闭；例如检测到传感器故障时，或者只有一个车轮被允许旋转超过几秒钟时。如果发生这种情况，“”指示灯会亮起来，可能还会有“警告灯”。



1. 牵引力控制系统指示灯“TCS”
2. 发动机故障警告灯“”

提示

当车辆在中架时，不要长时间转动发动机。否则，牵引力控制系统将自动禁用并需要重置。

仪表及操纵器

如果牵引力控制系统自动禁用，请尝试按照以下步骤进行重置。

1. 停车并完全关闭。
2. 等待几秒钟，然后打开车辆电源。
3. “TCS” 指示灯应熄灭，系统启用。

提示

如果“TCS”指示灯在复位后仍然亮着，车辆仍然可能被占用；请让雅马哈经销商尽快检查车辆。

5

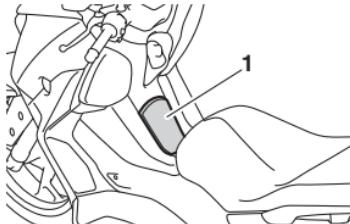
4. 请让雅马哈经销商检查车辆并关闭指示灯。

燃油箱盖

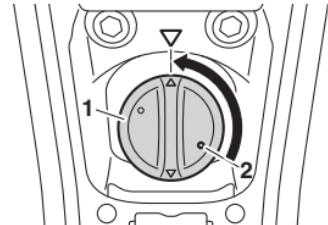
EAU78502

要开油箱盖

1. 将主开关置于“”打开燃油箱盖盖。



1. 燃油箱盖

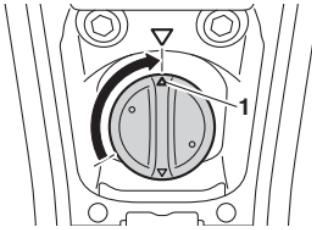
2. 打开油箱盖，直到将解除标志“

1. 油箱盖
2. “

要装置油箱盖

1. 插入油箱盖到罐开口和顺时针旋转，直到安装标志“

5-15



1. 安装标志“△”
2. 关闭油箱盖盖。

EWA11092



确保油箱盖是加注燃料后正确关闭。泄漏的燃油引起火灾。

燃油

确保油箱内的燃油是足够的。

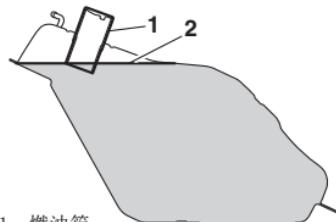
EAU13213



警告
汽油和汽油蒸汽是极易燃物品。请根据以下指示以避免在加油时燃烧或爆炸以及受伤。

EWA10882

1. 加油前，熄灭引擎及确保座垫上没人。请勿在加油时抽烟。确保附近没有火花。
2. 请勿让油箱溢出。在加油时，请确保泵喷嘴进入油箱填充孔。在燃油抵达油箱填充孔时停止加油。因为汽油遇热会扩充，引擎或太阳的热能会导致汽油溢出。



1. 燃油箱
2. 最大燃油量

3. 擦拭任何立即溅出的燃油。

注意 请立刻用干净及柔软的布把溅出的燃油拭去，燃油会使有漆的表面或塑胶变质。[ECA10072]

4. 一定要安全地关闭燃料油箱盖。

EWA15152



警告
汽油是有毒及会造成伤害或死亡的。请小心处理。请勿用嘴巴虹吸汽油。若不小心吸取汽油或大量的汽油蒸汽，马上看医生。

仪表及操纵器

5

推荐汽油：
优质无铅汽油

油箱容量：
13 公升 (3.4 US gal, 2.9 Imp.gal)

注意

只可使用无铅汽油。使用有铅汽油可能导致严重的引擎内部如活门，活塞圈及排气系统的损坏。

EAUN0750

油箱通气软管和软管溢出



1.油箱溢出软管

ECA11401

催化转换器

此车的排气系统配备催化转换器。

EAU13447

EWA10863

⚠ 警告

排气系统在操作后将会很热。为了防止火灾或烧伤：

- 不要靠近停放车辆可能的火灾隐患，如草或其他材料容易燃烧。
- 公园的地方车辆其中，行人或儿童不太可能接触到热排气系统。
- 未作任何维修工作时，请确定排气系统已冷却了。
- 不要让发动机怠速运转超过几分钟以上。长怠速可导致积聚热量。

注意

ECA10702

只能使用无铅汽油。使用有铅汽油会导致催化转换器的永久损坏。

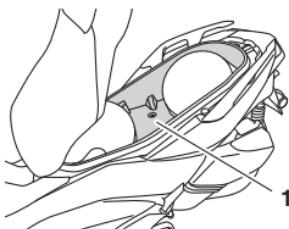
EAU78512

存储隔间

这个模型配备了3个储藏室。前储物箱和后储物箱的位置如图所示。



1. 储物箱A。
2. 储藏室B



1. 后置储物箱

提示

- 必须使用智能钥匙系统打开储物箱A。(请参阅第4-6页)
- 可以使用智能钥匙系统或机械钥匙打开座椅/后部储物箱。
- 由于其尺寸或形状，部分头盔无法储存在后部储物箱中。

储藏室A

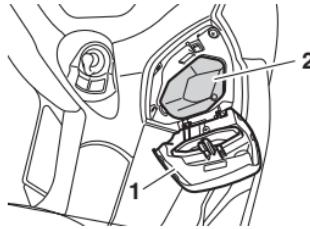
要打开储物箱A，将主开关转到“OPEN”，然后按下“LID”按钮。要关闭储物箱A，请推动储物箱盖直至其关闭。

5

储藏室B

要打开储物箱B，向内推动储物箱盖将其解锁，然后拉开以打开。

仪表及操纵器



5

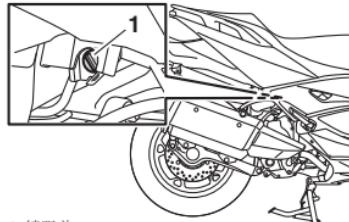
要关闭储物箱B，将储物箱盖推入原始位置。

座椅/后部储物箱

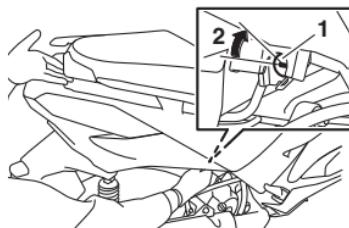
通过主开关打开座椅/后部储物箱。将主开关转到“OPEN”，然后按下“SEAT”按钮。

用机械钥匙打开座椅/后部储物箱

1. 打开钥匙孔盖。



1. 锁眼盖
2. 将机械钥匙插入座椅锁，然后顺时针旋转。



1. 座椅锁定
2. 解锁。

提示

开始之前，请务必关闭座椅和所有储物箱。

ECA24020

注意

不使用机械钥匙时，确保安装了钥匙孔盖。

ECA21150

注意

使用储物箱时请牢记以下几点。

- 由于储存箱暴露在阳光下和/或发动机发热时积存热量，因此不要在里面储存任何易受热量，易损件或易燃物品。
- 为避免湿气渗透储物箱，请将湿物放入塑料袋中，再储存在储物箱中。
- 由于在清洗车辆时储物箱可能会被弄湿，请将储存在车厢内的物品用塑料袋包裹。
- 请勿将任何贵重或易碎的物品放在储物箱内。

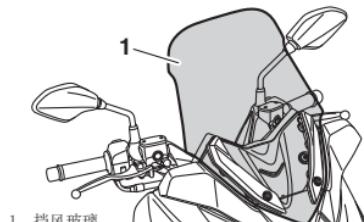
⚠ 警告

- 对于隔间A, 不要超过1.0 公斤(2磅)的最大负载。
- 对于隔间A, 不要超过0.5 公斤(1磅)的最大负载。
- 对于后部车厢, 不要超过5.0公斤(11磅)的最大负载。
- 对于车辆, 不要超过161公斤(355磅)的最大负载。

EWA15401

挡风玻璃

为了适应驾驶者的偏好, 挡风玻璃高度可以在两个位置中更换去其中之一。



1. 挡风玻璃

EAU78521



5

将挡风玻璃高度改变到高位

1. 拆下快速紧固件以拆下螺栓检修盖。

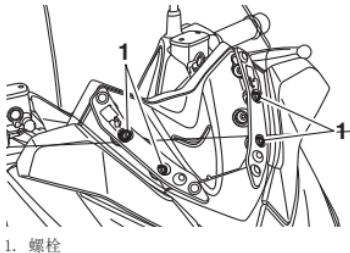
2. 卸下紧固件以取下挡风玻璃。



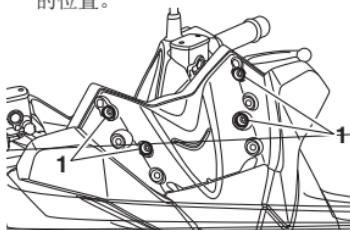
1. 快速紧固件
2. 螺栓检修盖
3. 拆下螺栓以取下挡风玻璃。

仪表及操纵器

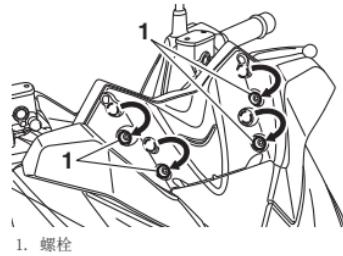
5



4. 卸下螺栓，然后将螺栓安装到所需的位置。

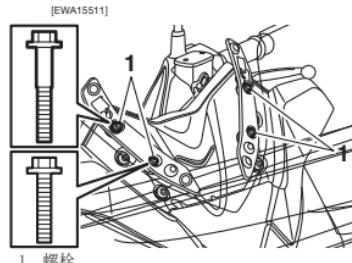


1. 螺栓



1. 螺栓

5. 通过安装螺栓将挡风玻璃安装到高位，然后将螺栓拧紧到指定的扭矩。**警告！**
疏松的挡风玻璃可能会导致事故。确保将螺钉拧紧到指定的扭矩。



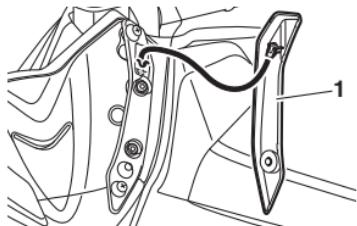
1. 螺栓

拧紧扭矩：

挡风玻璃螺栓：

8 N·m (0.8 kgf·m, 5.8 lb·ft)

6. Place the bolt access covers, and then install the quick fasteners.



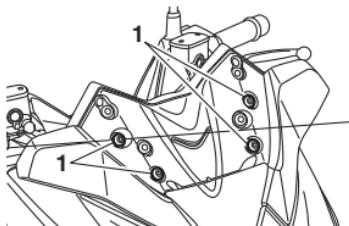
1. 螺栓检修盖

6. 放入螺栓检修盖，然后安装快速紧固件。

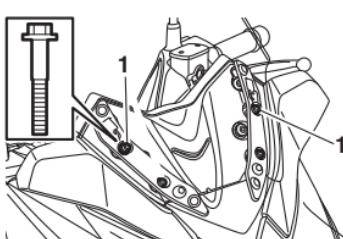
将挡风玻璃高度改变到低位

1. 用螺栓和轴环拆下车牌支架。
2. 卸下快速紧固件以卸下螺栓检修盖。
3. 拆下螺栓以取下挡风玻璃。

4. 卸下螺栓，然后将螺栓安装到所需的位置。



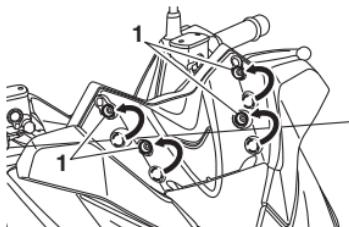
1. 螺栓



1. 螺栓

拧紧扭矩:

挡风玻璃螺栓：
8 N·m (0.8 kgf·m, 5.8 lb·ft)



1. 螺栓

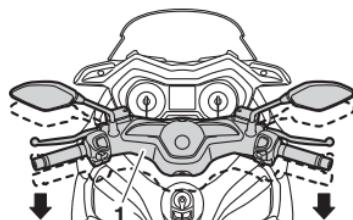
5. 通过安装螺栓将挡风玻璃安装到低位，然后将螺栓拧紧到指定的扭矩。

警告！ 疏松的挡风玻璃可能会导致事故。 确保将螺钉拧紧到指定的扭矩。

[EWA1551]

手把的位置

车把可以调整到两个位置之一以适应驾驶者的偏好。 请让雅马哈经销商调整车把的位置。



1. 车把

仪表及操纵器

调整减震器组件

EAU14893

EWA10211



请同时调整两个减震器组件，否则可能导致操作不当和失去稳定性。

每个减震器组件都配有弹簧预紧调节环。

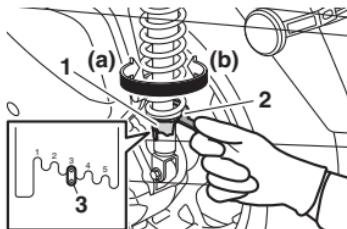


为避免损坏机制，请勿尝试超出最大或最小设置。

5

如下调整弹簧预载。为了增加弹簧预紧力，从而使悬架变硬，请按照(a)的方向转动每个减震器组件上的调整环。为了降低弹簧预紧力，从而软化悬架，请按照(b)的方向转动每个减震器组件上的调整环。

- 将调整环上的合适槽口与减震器上的位置指示器对齐。
- 使用拥有者工具箱中包含的弹簧预压调整工具进行调整



1. 弹簧预紧调节环
2. 专用扳手
3. 位置指示器

弹簧预加载设置：

最低（软）：

1

标准：

3

最大（硬）：

5

EAU15306

侧架柱

侧架柱处于车架的左边。用脚将侧架柱提升或降下，同时垂直地握着您的电单车。

提示

内置的侧撑开关的一部分点火电路切断系统，其中切割在某些情况下，点火。（请参阅以下部分为点火电路截止的解释系统）。



警告

电单车绝不能在侧架柱向下时，或没被完整地（或没被提起）的情况下行驶，否则将会碰触地面及障碍骑士，及造成失控。雅马哈的点火电路切断系统已被设计为帮助在履行责任的运营商前提高了侧支架出发。因此，检查该系统定期和有雅马哈经销商修复它，如果它不正常工作。

EAU57950

点火电路切断系统

点火电路切断系统（包括侧撑开关，离合器开关，和空挡开关）的功能如下：

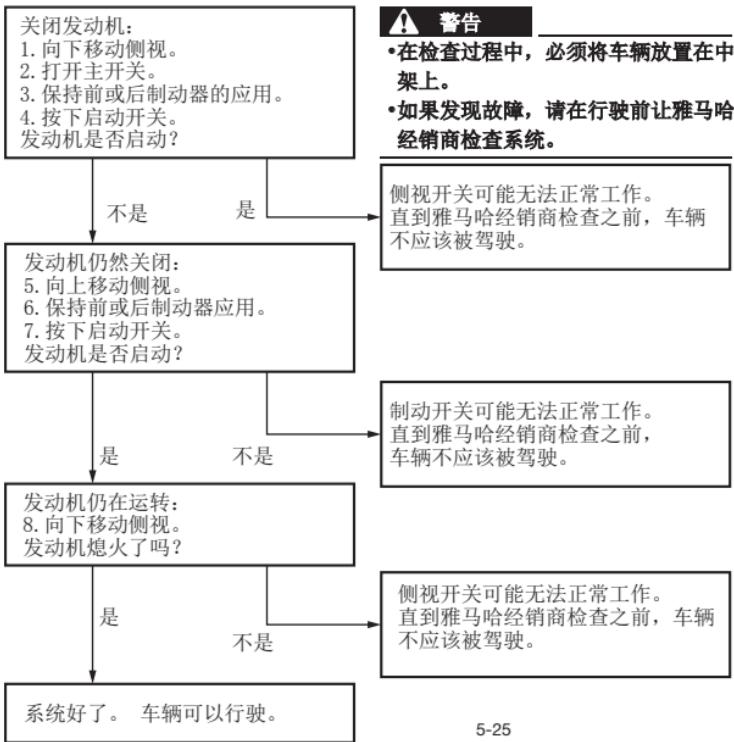
- 当变速器入档，而离合器操纵杆没拉时，防止摩托车开启。
- 当变速器入档，离合器操纵杆被拉起，而侧支架还在下时，防止摩托车开启。
- 当变速器入档，和侧支架被移下时，引擎将被熄灭。

5

请定时检查点火电路切断系统。

仪表及操纵器

5



辅助直流插孔

EAUM2852

EWA14361



为防止触电或短路，确保在未使用辅助直流插孔时安装盖。

注意

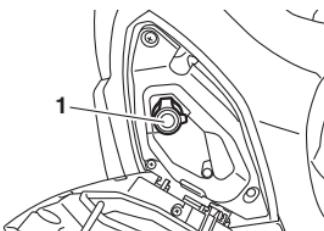
ECA15432

连接到辅助直流插孔的附件不应在发动机关闭的情况下使用，并且负载不得超过12 W (1A)，否则保险丝可能会烧断或电池可能放电。

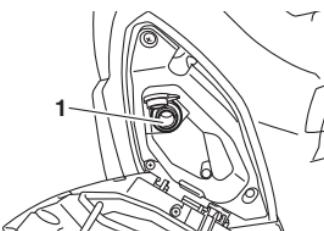
此车辆在前储藏室中配备有辅助DC插孔。当主开关打开时，可以使用连接到辅助插孔的12 V附件，并且只应在发动机运行时使用。

使用辅助DC插孔

1. 打开前储藏室盖。（见第4-8页）
2. 关闭主开关。

3. 卸下辅助直流电源插座盖

1. 辅助直流插孔帽。
4. 关闭配件。
5. 将附件插头插入辅助直流插孔。



1. 辅助直流插孔
6. 打开主开关，然后起动发动机。（见第8-1页）
7. 打开附件。

为安全起见 - 术前检查

要确保电单车的安全操作，必须每时每刻检查您的电单车。应常依照“使用手册”的检查及保养步骤和周期表。



EWA11152

没经过好好的检查或保养将会增加意外或设备损坏的可能性。请不要操作您的电单车如发现有任何问题。如依照“使用手册”的步骤还是不能纠正的问题，请让野马哈代理商检查您的电单车

操作前,请检查以下要点:

| 项目 | 检查 | 页 |
|-------|---|------------|
| 燃油 | <ul style="list-style-type: none"> • 检查油箱里的油位。 • 添加, 若需要。 • 检查油管是否有漏洞。 • 检查油箱通气软管和溢流管是否有障碍物, 裂缝或损伤, 检查软管连接。 | 5-15, 5-17 |
| 机油 | <ul style="list-style-type: none"> • 检查引擎内的油位。 • 若需要, 加指定油至指定液位。 • 检查电单车是否有漏油。 | 8-10 |
| 最终传动油 | <ul style="list-style-type: none"> • 检查冷却系统是否溢漏。 | 8-12 |
| 冷却剂 | <ul style="list-style-type: none"> • 检查冷却剂的液位。 • 若需要, 加冷却剂至指定液位。 • 检查冷却系统是否溢漏。 | 8-13 |

为安全起见 - 术前检查

| 项目 | 检查 | 页 |
|---------|---|------------------|
| 前刹车 | <ul style="list-style-type: none">• 检查操作。• 若柔软或海绵状，让雅马哈代理商冷却系统。• 检查制动器垫块的磨损。• 若需要请替换。• 检查液位。• 若需要，加推荐制动油至指定油位。• 检查液压系统是否溢漏。 | 8-22, 8-22, 8-23 |
| 后制动 | <ul style="list-style-type: none">• 检查操作。• 润滑电缆，如果必要的。• 检查踏板游隙。• 若需要，请调整。 | 8-22, 8-22, 8-23 |
| 油门握手 | <ul style="list-style-type: none">• 确保操作顺畅。• 检查游隙。• 若需要，请让雅马哈化理商调整索的游隙润滑和握把壳。 | 8-19, 8-25 |
| 控制索 | <ul style="list-style-type: none">• 确保操作顺畅。• 若需要，请润滑。 | 8-25 |
| 车轮及轮胎 | <ul style="list-style-type: none">• 检查是否有损坏。• 检查轮胎情况及胎纹深度。• 检查气压。• 若需要，请调整。 | 8-20, 8-21 |
| 制动杆 | <ul style="list-style-type: none">• 确定操作顺畅。• 润滑制动杆枢点，若需要。 | 8-26 |
| 主架柱，侧架柱 | <ul style="list-style-type: none">• 确定操作顺畅。• 润滑制动踏板枢点，若需要。 | 8-26 |

为安全起见 - 术前检查

| 项目 | 检查 | 页 |
|-------------|--|------|
| 车架系结 | <ul style="list-style-type: none">• 确定所有螺母及螺丝被锁好。• 若需要, 请锁紧。 | — |
| 仪表、灯、讯号、及电制 | <ul style="list-style-type: none">• 检查操作。• 若需要, 请改正。 | — |
| 侧撑开关 | <ul style="list-style-type: none">• 检查点火电路切断系统的运行。• 如果系统工作不正常, 有雅马哈经销商检查车辆。 | 6-23 |

操作及重要行驶要点

EAU15952

EAU78221

小心的阅读使用手册以熟悉全部的操控。如果您发现有不了解的操控或功能，请一咨询野马哈代理商。

EWA10272

注意

**不要骑过深水，否则会损坏发动机。
避免水坑，因为它们可能会比预期
更深。**



**未能熟悉该控件可导致失控，这可能导致事
故或伤害。**

操作及重要行驶要点

7

起动引擎

注意

EAU78231

ECA10251

查看发动机页7-4磨合指示操作之前，
第一次车。

为了使点火电路切断系统能够启动，侧支架必须
向上。（见第5-24页）

1. 打开主电源开关确定停止/运行/启动开关被设
定为“ ”。

以下警告灯和指示灯应该亮起来几秒钟，然后
熄灭。

- 发动机故障警告灯
- 牵引力控制系统指标光
- 智能钥匙系统指示器光

提示

ABS警告灯应亮起并保持直到车辆到达
行驶速度为10公里/小时（6英里/小时）
或更高。

注意

ECA22510

EAU45093

如果警告或指示灯亮起不如上所述操作，
见第6-3页的警告和指示灯电路检查。

2. 关闭油门
3. 按下启动开关，同时应用前或后制动。
当发动机启动时，松开制动。

提示

如果发动机不起动，5秒后，松开启动开
关。在再次按下启动开关前，等待10秒
以允许电池电压的恢复。

注意

ECA11043

为了获得最大的发动机使用寿命，从
未加速暖当发动机冷！

开始

1. 在拉动后制动杆时，使用左手，并用
右手拿着抓杆推动滑板车离开中心台。



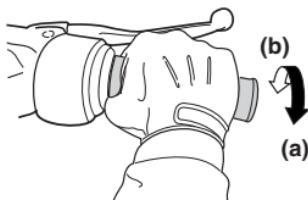
1. 抓杆

2. 坐在座位上，然后调整 后视镜。
3. 打开转向灯
4. 检查迎面而来的交通后，为前进，慢
慢转动油门把手（在右边）。
5. 关闭转向信号

操作及重要行驶要点

加速和减速

EAU16782



ZAU00199

打开及关闭油门可以控制速度。往方向 (a) 转油门可以加速。往方向 (b) 转油门可以减速。

制动

EAU16794



警告

EWA10301

- 避免突然刹车（特别是当倾向一边时），否则“速可打”将会滑倒或翻倒。
- 当潮湿时，铁路，市内电车铁轨，建筑区的公路铁片和检修孔盖会变得非常滑。因此，在接近时，请减速小心越过。
- 记得在潮湿的路上刹车是件较困难的事。
- 放慢速度下斜坡，因为在斜坡刹车可能会是件难事。

- 把油门完全关上
- 同时在前和后制动器杆逐渐地加强压力

节省燃油的贴示

EAU16821

燃油的使用量有赖于您的驾驶方式。考虑一下节省燃油的贴示：

- 在加速度期间，快速地变速，并且避免高引擎速度。
- 当变速时，不要把引擎加速，并且避免高引擎速度如果引擎没有负荷。
- 避免让引擎空转太久（如：交通阻塞，在交通灯或交叉路口处），让引擎关上。

操作及重要行驶要点

引擎的试运转

EAU16842

从零至1600公里（1000英里）是您电单车寿命最重要的时期。因此，您该小心地阅读以下的资料。由于这引擎是全新的，请别让它在首1600公里（1000英里）负荷过重。在此时期内，长时间的全速操作或任何可以导致引擎过热的状况都该避免。

7

0 – 1000公里（0-600英里）

EAUM2012

避免长时间操作上面5000转/分。

注意：1000公里（600英里）的操作过后，机油一定要更换、机油过滤器也要替换、以及机油储存缸要清洗。

1000 – 1600公里（600–1000英里）

避免长时间已超过1/2油门操作。
别用全油门操作。

1600公里（1000英里）或以上

车辆现在可以正常工作。

注意

- 保持引擎转速在转速表的红色区域外。
- 如果引擎磨合期出现任何引擎故障，立刻前往雅马哈经销商检查摩托车。

ECA10311

停泊

EAUN1421

在停泊时，停止引擎，然后从主开关制拿出锁匙。

提示

即使当车辆停在某个分隔由篱芭或隔着玻璃窗的一家商店前，如果智能钥匙在操作范围内，其他人们将能够启动发动机并操作车辆。当离开车辆时，请将智能钥匙关闭。

（请参考第4-4页。）

发动机运转时如果侧视下降，则发动机停止，蜂鸣器响1分钟左右。要停止蜂鸣器，请关闭车辆电源或抬起侧视。

提示

- 离开车辆之前，务必将主开关转到“OFF”或“”。否则，电池可能会放电。
- 侧视报警器可以设置为不启动。请联系您的雅马哈经销商。

操作及重要行驶要点



警告

EWA10312

- 由于引擎及排气系统可能会非常热, 请停泊在徒步者及儿童接触不到的地方而被烧毁。
- 别停泊在斜坡或柔软的地面, 否则电单车可能会翻倒, 增加的燃料泄漏和火灾危险。
- 不要靠近公园草地或其他易燃材料可能着火。

定期维护和调整

EAU17246
EAU17246

全是电单车车主的职责。定期检查调整和润滑，可以保证您的电单车的安全及最佳的效率。有关电单车检查，调整及润滑的重点，将在下页一一解说。维修及润滑之一览表因被视为是一般维修及润滑间隔的指南。您必须加以考虑气候、地面、地理位置、以及个人的用途种类与需求，因此，车主必须以此一览表突来定期维修与润滑间隔，以适应有关的环境。

8



EAU10322

未能妥善保养车辆或进行维修活动不正确可能会增加您的风险的过程中受伤或死亡服务或在使用该车辆。如果你不熟悉的车辆服务，有雅马哈经销商进行服务



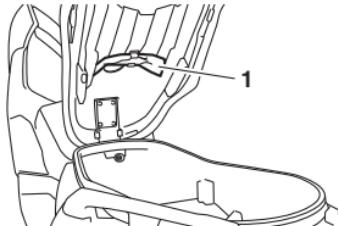
EWA15123
EWA15123

关掉引擎的时候表演除非另有维修指定。

- 移动正在运行的发动机部分，能在体内零件或衣物和电器部分可能导致的冲击或火灾。
- 运行引擎，同时提供服务可能导致眼睛受伤，烧伤，火灾或一氧化碳中毒 - 可能导致死亡。有关更多信息页2-3 有关一氧化碳。

车主的工具箱

EAU39692



1. 工具箱

车主的工具箱置予座席下的储藏区。

(参考 4-8 页)

工具箱内的小册子所说明的资料，是专供车主进行预防维修和小修是考用。此外，另外有扭矩扳手，是供适当的拧紧螺母和螺栓用。

提示

如您没有工具或维修的经验，可委由野马哈代理商代办。

定期维护和调整

EAU46882

提示

- 每年的检查是必要的，除非是已经做了固定车程的保养
- 如已过了25000公里，请每隔5000公里就做定期保养。
- 标有‘*’号的项目只能由雅马哈代理商进行维修，因为这需要特别的工具，资料及技术。

EAU46932

定期对排放控制系统维护表

8

| 编号 | 项目 | 检查或维护业 | 里程（公里） | | | | | 年检 |
|-----|-------|-------------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| | | | 1000公里 要么 1个月 | 5000公里 要么 5个月 | 10000公里 要么 10个月 | 15000公里 要么 15个月 | 20000公里 要么 20个月 | |
| 1 * | 燃油管 | •检查燃油管及真空管是否有裂痕。 | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 2 * | 燃油滤清器 | •检查条件。 •必要时进行更换。 | 每12000公里（7500英里） | | | | | |
| 3 | 火花塞 | •检查情况。 •清理或更改空隙。 | | √ | √ | √ | √ | |
| | | •替换。 | 每8000公里（5000英里） | | | | | |
| 4 * | 活门 | •检查活门间隔。 •如有必要调整。 | | | √ | | √ | |
| 5 * | 燃油喷射 | •检查发动机怠速。 | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 6 * | 排气系统 | •检查是否有泄漏。 •拧紧如果必要的。 •必要时更换垫圈。 | | √ | √ | √ | √ | √ |

定期维护和调整

EALUN0284

维修和润滑图表

8

| 编号 | 项目 | 检查或维护业 | 里程(公里) | | | | | 年检 |
|----|-----------------|---|-------------------|--------------|----------------|----------------|----------------|----|
| | | | 1000要么 1月 | 5000要么 5月 | 10000要么 10月 | 15000要么 15月 | 20000要么 20月 | |
| 1 | * 诊断系统检查 | • 使用进行动态检查雅马哈诊断工具。 • 检查错误代码。 | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 2 | 空气滤清器元素 | • 更换。 | 每12000公里 (7500英里) | | | | | |
| 3 | * 预空气过滤元件 | • 清洗。 | 每12000公里 (7500英里) | | | | | |
| 4 | * 子空气过滤元件 | • 更换。 | 每12000公里 (7500英里) | | | | | |
| 5 | 空气过滤器检查软管 | • 清洗。 | √ | √ | √ | √ | √ | |
| 6 | V-带箱空气滤清器元 素 | • 清洗。 • 如有必要，更换。 | | √ | √ | √ | √ | |
| 7 | * 蓄电池 | • 检查电压。 • 如需要，更换电池。 | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 8 | * 手牙杆 | • 检查操作，液体的水平和单车 • 的液体溢漏。 • 更换刹车片。 | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| | | | 每当磨损到极限 | | | | | |

定期维护和调整

| 编号 | 项目 | 检查或维护业 | 里程 (公里) | | | | | 年检 |
|------|--------|---|--------------------|--------------|----------------|----------------|----------------|----|
| | | | 1000要么 1月 | 5000要么 5月 | 10000要么 10月 | 15000要么 15月 | 20000要么 20月 | |
| 9 * | 前制动器 | • 检查操作，液体的水平和单车 | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| | | • 的液体溢漏。 | 每当磨损到极限 | | | | | |
| 10 * | 后制动器 | • 检查是否有裂纹或损坏。 • 检查是否有正确的路由和夹紧。 | | √ | √ | √ | √ | √ |
| | | • 更换。 | 每4年 | | | | | |
| 11 * | 制动液 | • 更换。 | 每2年 | | | | | |
| 12 * | 轮 | • 检查平衡度和损坏。 | | √ | √ | √ | √ | |
| 13 * | 轮胎 | • 检查螺齿深度及损坏情况。 • 如有必要，更换。 • 检查气压 • 如有必要，请更正。 | | √ | √ | √ | √ | √ |
| | | | | | | | | |
| 14 * | 车轮承 | • 检查轮承是否松弛或损坏。 | | √ | √ | √ | √ | |
| 15 * | 转向轴承 | • 检查轴承的松弛度和转向机构的柔滑度。 | √ | √ | √ | √ | √ | |
| | | • 以锂皂为主剂的滑脂润滑。 | 每24000公里 (14000英里) | | | | | |
| 16 * | 车身装配紧度 | • 确保所有的螺母，螺栓和螺丝都被锁紧。 | | √ | √ | √ | √ | √ |

定期维护和调整

| 编号 | 项目 | 检查或维护业 | 里程（公里） | | | | | 年检 |
|----|--------|-------------------------|--------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|----|
| | | | 1000要么 1月 | 5000要么 5月 | 10000要么 10月 | 15000要么 15月 | 20000要么 20月 | |
| 17 | 前刹车杆枢轴 | • 使用硅脂润滑 | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 18 | 后刹车杆枢轴 | • 使用锂皂基润滑脂润滑 | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 19 | 侧/主架柱 | • 检查操作。 • 使用锂皂基润滑脂润滑 | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 20 | 侧支架开关 | • 检查操作。 | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 21 | 前叉 | • 检查操作和漏油。 | | √ | √ | √ | √ | |
| 22 | 减震器装配 | • 检查操作及震动器。 | | √ | √ | √ | √ | |
| 23 | 机油 | • 替换。 • 检查油位及单车漏油。 | √ | 每5000公里（3000英里） | | | | |
| 24 | 机油过滤器 | • 清洗。 | √ | | | | | √ |
| 25 | 冷却系统 | • 检查冷却液液位及电单车冷却液液漏。 | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| | | • 替换。 | 每3年 | | | | | |

定期维护和调整

| 编号 | 项目 | 检查或维护业 | 里程(公里) | | | | | 年检 |
|------|------------|---|--------------|--------------|----------------|----------------|----------------|----|
| | | | 1000要么 1月 | 5000要么 5月 | 10000要么 10月 | 15000要么 15月 | 20000要么 20月 | |
| 26 | 终级输送油 | • 检查单车是否漏油。 • 替换。 | √ | √ | √ | √ | √ | |
| 27 * | V-带 | • 检查是否有损坏及磨损。 • 替换。 | | | √ | √ | √ | √ |
| 28 * | 前后制动器 | • 检查操作。 | √ | √ | √ | √ | √ | √ |
| 29 | 移动部位和缆线 | • 润滑。 | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 30 * | 油门手把 | • 检查操作和游隙。 • 如有必要，调整油门所游隙。 • 润滑油门索。 | | √ | √ | √ | √ | √ |
| 31 * | 灯光，讯号和其他电制 | • 检查操作。 • 调整车灯光束 | √ | √ | √ | √ | √ | √ |

提示

- 空气过滤器
 - 此模型的空气过滤器配有一个一次性油涂布纸元素，它不能用压缩空气清扫，以避免损坏它。
 - 空气过滤器元件需要更换更加频繁时，异常潮湿或尘土飞扬的地方骑。

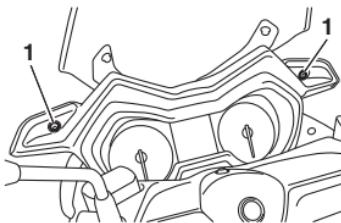
定期维护和调整

- 液压制动器服务
 - 如有必要，定期检查。更正制动液的水平。拆解后的制动主缸和制动钳，制动液总会改变。
 - 每隔两年更换刹车总泵和卡尺的内部元件，并改变制动液。
 - 如果破裂或损坏，每4年更换制动器管。
-

卸下和安装面板

所示的面板需要卸下，以执行本章中描述的一些维护作业。每次需要卸下和安装面板时，请参阅本节。

EAU18752



1. 螺丝



1. 面板A

面板A

删除面板

卸下螺丝，然后拉出面板向外，并向前滑动所示

EAU78530



1. 面板A

安装面板

将面板放在原来的位置，然后安装螺钉。

定期维护和调整

8

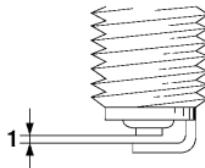
检查火花塞

火花塞是引擎的重要部件之一，而且容易检查。基于热能和沉积会造成火花塞逐渐侵蚀，因此火花塞必须根据定期维修/润滑表拆除及检查。另外，火花塞的状况会曝露引擎的状况。

火花电极中心四周的白瓷部分是否显示黄褐色（在正常的行驶状态下的标准颜色），并安装了所有火花塞在发动机应该具有相同的颜色。若火花塞明显显示不同颜色，引擎可能已损坏。别自己拆检，请委托雅马哈代理商检查。

EAU19623

利用线规测量火花塞隙，如有必要，调整为规定值。



1. 火花塞隙

指定火花塞：
NGK/LMAR8A-9

火花塞隙：

0.8 - 0.9 毫米 (0.031 - 0.035 吋)

清除垫片的表面，和除去螺纹部污点。

拧紧力矩

火花塞：

13 牛顿公尺 (1.3 公尺. 公斤力
, 9.4 英尺、磅、力)

提示

如您安装火花塞时没用扭扳头，正确的扭矩可用手指转到1/4 至 1/2圈，来作好预算。然而，火花塞应尽快调整至标准扭矩。

发动机机油和油过滤器

机油油位应当在每一次行驶前检查。而且，机油必须根据定期维修/润滑表更换。

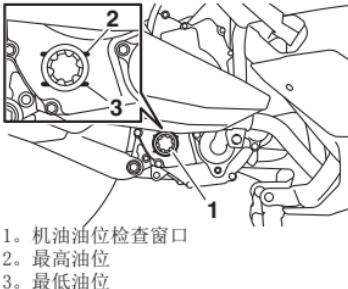
检查机油油位

1. 把车子停移上主架柱。
 2. 发动引擎，预热数分钟，然后息掉、引擎。
 3. 等待几分钟，待油平息，然后检查油位通过位于检查窗口在右下侧的曲轴箱。
4. 假如油位在或低于最低油位，添加足够的推荐用油至正确的油位。

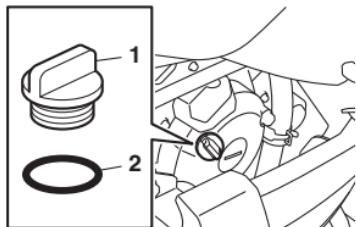
提示

检查油高度时，确定电单车是直立的。稍微倾斜可造成误读。

EAU79020



3. 拆下发动机机油盖帽和它的O形圈，然后去掉发动机放油螺栓及其垫片排出的油从曲轴箱。
4. 检查O形圈是否损坏必要时更换。

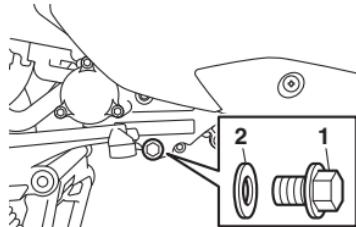


1. 机油盖帽
2. 0形圈

要更改发动机机油和清洁的油过滤器

1. 发动引擎，预热数分钟，然后息掉引擎。
2. 把油盘放在引擎之下以收集已用机油。

定期维护和调整

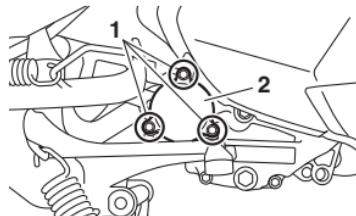


1. 发动机放油螺栓
2. 垫片

8

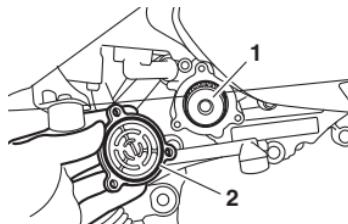
提示
跳过5-7步，若油滤器没有被替换。

5. 使用机油滤清器扳手卸下机油过滤器滤芯。



1. 螺栓
2. 机油滤芯盖

6. 拆下并更换机油滤清器元素和O形环。



1. 油过滤元件
2. O形圈

7. 安装机油滤芯盖通过安装螺栓，然后拧紧他们到专门的扭矩。

力矩:
机油过滤器滤芯：
10牛顿公尺 (1.0公尺公斤, 7.2英尺、磅、力)

提示
确保O-圈安装正确。

8. 将发动机排油螺栓和新的垫圈安装上，然后拧紧螺栓至规定的扭矩。

力矩:

引擎泄油螺钉：

20牛顿公尺 (2.0公尺公斤, 14英尺、磅、力)

9. 添加指定量的推荐机油。

推荐机油:

请参阅9-1页。

油量:

没有油滤器替换

1.50公升 (1.59 美国夸脱)

油滤器替换 (1.32 帝国夸脱)

1.60公升 (1.69美国夸脱)

(1.41 帝国夸脱)

提示

一定要擦干后，发动机上的任何部件和排气系统泄漏的石油已经冷却下来。

ECA24060

注意

确保没有异物进入机油箱。

10. 关上引擎，若需要，请改正。

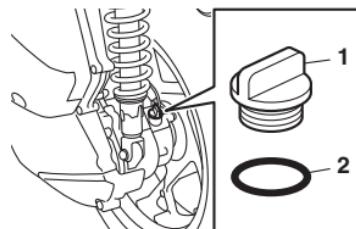
11. 起动引擎，让它闭着几分钟，同时检查是否漏油。若漏油，马上关机，检查原因。

12. 关上引擎，检查油位。若需要，请改正。

变速油

每次未行驶时，检查变速油箱是否有漏油。如果发现有任何漏油，请委托野马哈代理商检查及修理。除此之外，根据定期保养及润滑表来更换变速油。

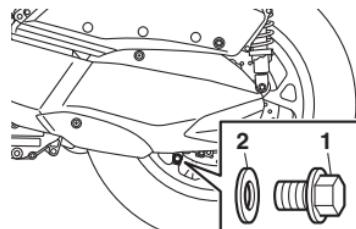
1. 启动引擎，预热电单车几分钟，然后停止引擎。
2. 把电单车移上主架柱。
3. 放置在最终传动油案件泛收集废油。
4. 删除最终传动机油滤清器和O型从最终传动箱环。



1. 最终传动机油加注口盖
2. O型圈

5. 删除最终传动油漏螺栓及垫片，以排出最终传动箱油。

8



1. 最终传动放油螺栓
2. 垫片

定期维护和调整

8

6. 最终传动安装放油螺栓及新垫片，然后拧紧螺栓到指定的扭矩。

最终传动放油螺栓：

最终传动放油螺栓：
20 Nm (2.0 m·kgf, 14 ft-lbf)

7. 笔芯与所建议的最终传动油指定的金额。警告 **请确保没有外来物质进入最后传动箱。请确保没有油，轮胎或车轮得到**

推荐最终传动油：

请参见第10-1页。

石油数量：

0.20升 (0.21美元QT间, 0.18 Imp. qt)

8. 安装最终传动机油滤清器和新的O型圈，然后拧紧机油滤清器。
9. 检查的最终传动箱漏油。如果石油泄漏，对事业的支票。

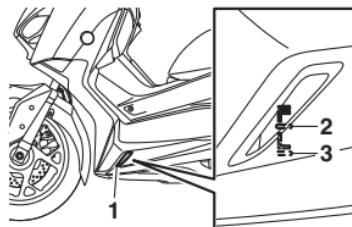
冷却剂

EAU20071

冷却剂的水平应在每次检查的旅程。此外，冷却液必须改变在定期保养和润滑图表规定的时间间隔。

提示

冷却剂之间应最低和最高水平的标志。



要检查冷却剂水平

EAU67000

1. 放置在中心站车辆

提示

- 水平的冷却液必须检查在一个寒冷的发动机与发动机的水平，因为温度变化。
- 确保车辆的位置直线上升时，检查冷却剂的水平。轻微的倾斜到一边可能导致虚假读数。

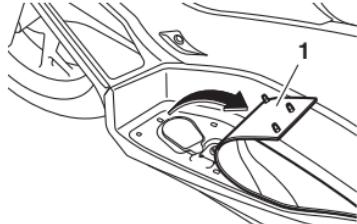
2. 检查冷却液的冷却剂水库水平。

1. 冷却液液位检查窗口

2. 最高水位标记

3. 最低级别标志

3. 如果冷却剂是在等于或低于最低级别的标记，去除右地板垫拉向上。



1. 地板垫

4. 拆下冷却液箱盖。



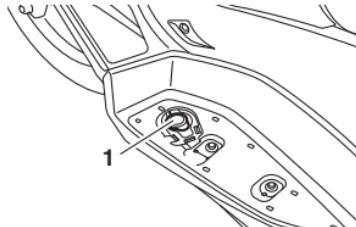
1. 冷却液储液罐盖

5. 添加冷却剂的最高水平标记，然后安装储帽。 **注意：如果没有冷却剂，可以用蒸馏水或自来水来代替。请不要使用应水或盐水因为他会**

伤害引擎。如果已经使用了自来水，应该尽快地更。 [EWA15162]

换冷却剂以避免引擎的冷却系统不能达到正常的冷却功效。若冷却剂混合了清水或蒸馏水，请尽快委托雅马哈代理商检查冷却剂的防结冰物质的分量以避免冷却功效影响。

[ECA10473]



1. 冷却液储液罐盖

冷却槽容量（至最高级别标记）：
0.18 L (0.19 US qt, 0.16 Imp. qt)

8

6. 安装冷却液储液槽盖。
7. 将正确的地板垫放入原始位置并推动它向下固定它。

更换冷却剂

EAU33032

冷却剂应依定期维修及轮滑标的间隔期做更换。请委托代理商更换电单车的冷却剂。

警告！当引擎在热的情况下，千万不要打开散热器的盖。 [EWA10382]

空气滤清器及V-带箱空气滤清器元素

空气过滤器元件和副空气过滤器元素应该被替换20000公里（12000英里）。预空气过滤器元件和三角皮带箱空气滤清器元件应该每隔一段时间清洗一次定期指定维护和润滑图表。时常在充满潮湿或多尘埃的地区行驶，请经常检查、清理或更换这两个滤清器元素。空气过滤器检查软管必须经常检查和如有必要清理。

清洁空气过滤器检查软管

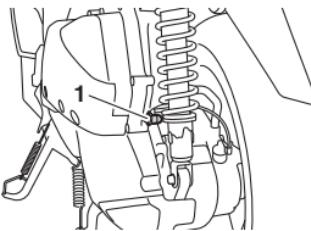
1. 检查空气过滤器外壳后侧的软管是否积聚灰尘或水。
2. 如果看到灰尘或水，请从夹具上取下软管，清洁，然后安装。

提示

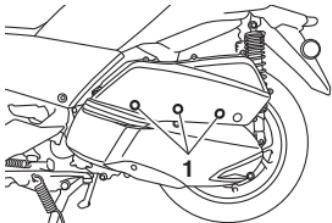
如果在检查软管中发现污垢或水，请务必检查空气过滤器滤芯是否有过多污垢或损坏，如有必要，请更换。

更换空气过滤器滤芯

1. 将车辆放在中央支架上。
2. 取下橡胶塞。

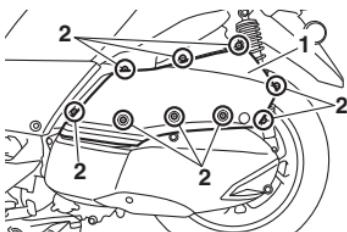


1. 空气过滤器检查软管



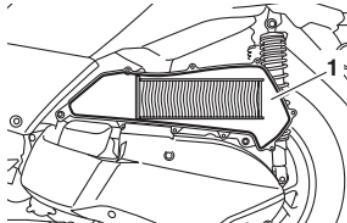
1. 橡胶塞

3. 拆下螺丝，卸下空气过滤器外壳盖。

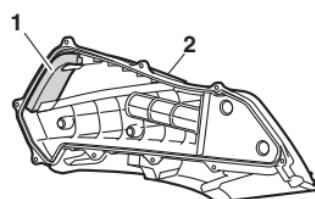


1. 空气过滤器壳盖
2. 螺丝

4. 拉出空气过滤器元件空气过滤元件出来。



1. 空气过滤元件



1. 副空气过滤元件
2. 空气箱盖

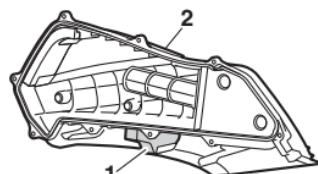
5. 插入一个新的空气过滤元件进入空气箱盖。

6. 将新的空气过滤器元件插入空气过滤器外壳中。**注意：确保空气过滤器滤芯正确放置在空气滤清**

器壳体中。发动机不应在没有安装空气过滤器元件的情况下运行，否则活塞和/或气缸可能变得过度磨损。

[ECA10482]

7. 将预空气过滤器元件拉出，然后用污泥吹掉如图所示的压缩空气。



1. 预空气过滤元件
2. 空气箱盖

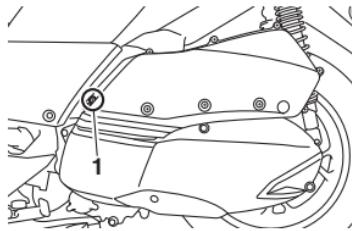
定期维护和调整

8

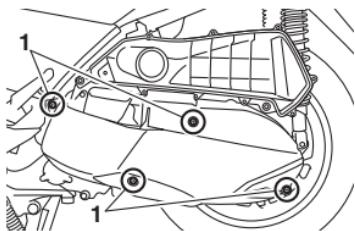
8. 检查预滤器元件损坏，必要时更换。
9. 将预滤器元件插入空气过滤器盖子。
10. 安装空气过滤器盖安装螺丝。

提示

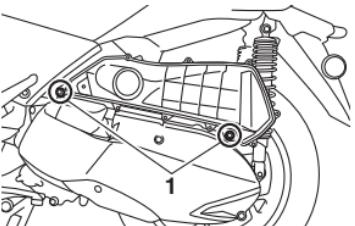
长螺丝应该安装为所示。



1. 长螺丝
11. 安装橡胶塞。

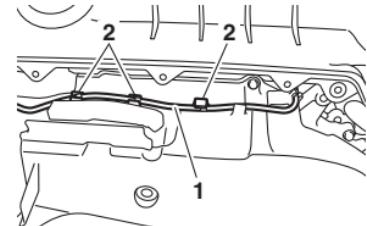


1. 螺丝
4. 拆下空气过滤器箱螺栓。



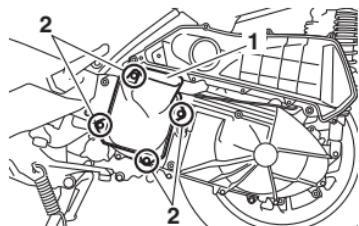
1. 螺栓

5. 轻轻提起空气过滤器盒，取下后轮传感器导线从持有人，然后删除三角皮带箱盖。



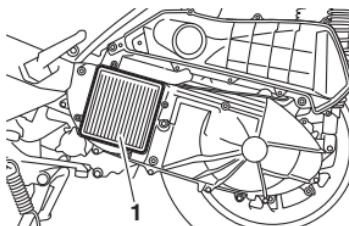
1. 后轮传感器导线
2. 主缸

6. 拆下三角皮带式空气过滤器盖上去掉螺栓。

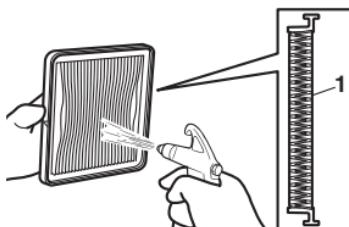


1. V带皮带检查软管
2. 螺栓

7. 拆下空气过滤元件，然后用压缩的方法吹出污垢空气从清洁的一面所示。



1. V带箱空气过滤器滤芯

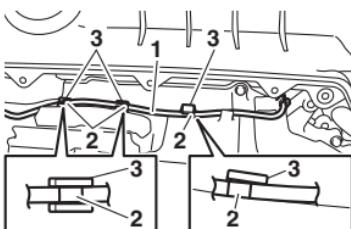


1. 清洁一面

8. 检查三角皮带箱空气过滤元件如果损坏，请更换必要。

9. 将元件插入V形皮带案件。
10. 安装三角皮带箱空气过滤器盖通过安装螺栓。

11. 安装后轮传感器导线进入持有人的白色胶带上如图所示。



1. 后轮传感器导线
2. 白色的磁带
3. 主缸

12. 安装空气过滤器箱螺栓，然后拧紧特殊的螺栓扭矩。

拧紧扭矩：

螺栓：
 $10 \text{ N} \cdot \text{m}$ ($1.0 \text{ kgf} \cdot \text{m}$, $7.2 \text{ lb} \cdot \text{ft}$)

13. 安装V型皮带箱盖螺丝。

定期维护和调整

14. 通过安装螺丝安装空气过滤器元件盖。

检查油门抓手自由运动

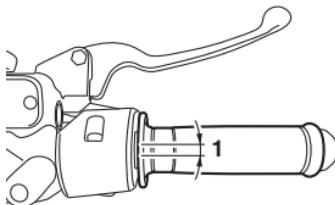
测量节气门抓手自由运行，如图所示。

EAU21386

活门空隙

EAU21402

活门空隙将随着使用而有所改变。造成不均衡的空气燃油混合和/或引擎噪音。为了防止这些事发生，活门空隙必须每隔一段特定时期，根据定期保养及润滑表，由野马哈代理商调整。



1。油门线自由发挥

节气门自由游戏：
3.0–5.0mm (0.12–0.20英寸)

定期检查节气门抓握自由度，如果有必要，请有雅马哈经销商调整。里程表模式

轮胎

EAU64401

轮胎之间的唯一联系车辆和道路。在各种条件下的安全的骑取决于相对小面积的路面接触。因此，它必须保持良好的轮胎条件在任何时候更换在适当的时间与指定的轮胎。

轮胎气压

轮胎气压必须检查，如有必要，在每次行驶前调整。



警告

EWA10504

与此车操作不当可能会导致轮胎气压从失控严重伤害或死亡。

- 轮胎气压检查及调整必须在轮胎冷却的状态下（例如：轮胎的温度和天气的温度是一样的）
- 轮胎气压必须根据本型号所批准的骑士、乘客、行李及配件的重量进行调整。

轮胎气压（冷却状态下测量）

前轮（1人）：

200千帕（2.00公斤力/平方厘米, 29 psi）

后轮（1人）：

225千帕（2.25千克力/厘米², 33 psi）

前轮（2人）：

200千帕（2.00公斤力/平方厘米, 29 psi）

后轮（2人）：

225千帕（2.25千克力/厘米², 33 psi）

最高负荷*：

161公斤（355磅）

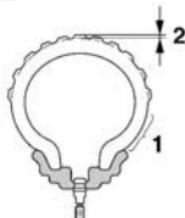
* 骑士、乘客、行李及配件的总重量。



EWA10512

切勿超载的车辆。对超载车辆的运行可能导致事故。

轮胎检查



1. 轮胎侧壁
2. 轮胎花纹深度

轮胎必须在每次行驶前检查。如果轮胎花纹呈现横向线（最低花纹深度），或有铁钉或玻璃在里面，或轮胎侧面有裂痕，立即寻求雅马哈代理商替换轮胎。

轮胎最低花纹深度（前轮与后轮）：

1.6毫米（0.06英寸）

定期维护和调整

8

！警告

- 有雅马哈经销商更换过度磨损的轮胎。除了是非法的，营运车辆与过分磨损的轮胎骑降低稳定性和可导致失控。
- 所有轮子和制动相关的零件替换，包括轮胎，应交由拥有专业知识及经验的雅马哈代理商。
- 骑在后中速换轮胎由于在轮胎表面必须首先被“断在“为发展其最佳特点。

轮胎资讯

此摩托车配备无内胎轮胎，轮胎的空气阀和投车轮。
轮胎的年龄，即使他们没有被使用或只被偶尔使用。裂化胎面和侧壁的橡胶，有时伴有胴体变形，是证据老化。旧和老化的轮胎应通过轮胎专家，以确定检查其适合继续使用。

！警告

前轮与后轮的制造与设计应当一样，否则电单车的操作特性不能被保证。

经过广泛测试，只有以下列出的轮胎被Yamaha 批准适用于本型号。

EWA10462

EAU21963

车轮

为了维持电单车的最佳表现、耐用性及操作安全，请注意以下几点有关轮子的准则。

- 在每次使用电单车之前，必须检查轮圈是否有裂缝，弯或翘曲和辐枝的松紧（辐轮款式而已），或损坏。如果任何发现损害，请到雅马哈经销商更换车轮。不要尝试修复，即使是最小的维修工程。变形或破裂的车轮一定要更换。
- 无论是轮胎或车轮已变更或更换，车轮应该是保持平衡性的。不平衡的车轮可能会导致性能不佳，不良的控制特色，并缩短轮胎的寿命。

前轮胎：

尺寸：
110/80-14M/C 53P

制造商/型号：
IRC/SCT-005F

后轮胎：

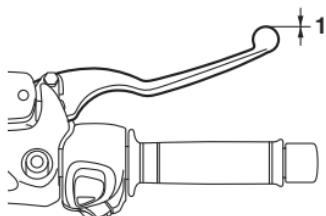
尺寸：
140/70-14M/C 62P

制造商/型号：
IRC/SCT-005R

检查制动杆游隙

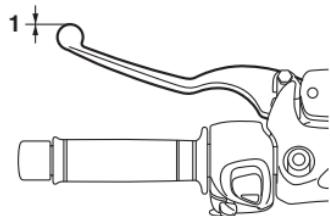
EAU50861

前



1. 无刹车杆自由活动

后



1. 无刹车杆自由活动

制动杆端应该是没有游隙的。如果有游隙，请联络雅马哈代理商检查制动系统。

!**警告**

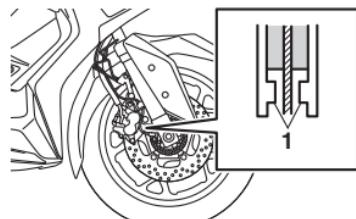
EWA14212

若有柔软或海绵般的感觉，则显示有空气在制动系统内。若有空气在制动系统内，请委托雅马哈代理商去除系统内的空气。制动系统里的空气将大幅度降低制动系统的功效，可能造成失控和意外。

检查前部和后部刹车杆自由发挥

EAU22312

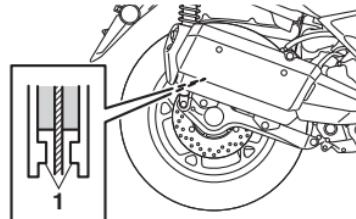
前制动



1. 制动垫槽磨损指示器

8

后刹车



1. 制动垫槽磨损指示器

前方和后方刹车片制动蹄必须检查穿在定期保养和润滑图表规定的时间间隔。

定期维护和调整

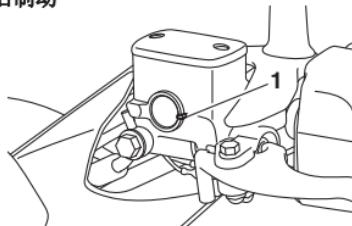
每前刹车垫磨损指示器提供了凹槽，它允许你检查，而不必拆卸制动刹车片的磨损。要检查刹车片磨损，检查沟槽磨损指示器。如果刹车片已磨损到沟槽的磨损指标几乎消失点，有雅马哈经销商更换为一组的刹车片

8

检查制动液液位

EAU22582

后制动

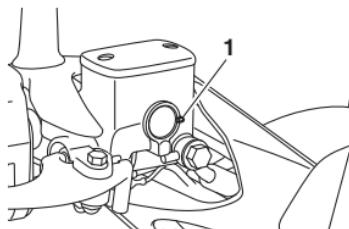


1. 最低液位记号

指定的制动液：
DOT4

EWA15991

前刹车



1. 最低液位记号

⚠ 警告

不正当的维修会造成刹车失灵。请注意以下事项：

- 分量不足的制动液将导致空气进入刹车系统，因此降低刹车性能。
- 打开过滤盖前必须清理过滤盖外层。请确保使用未开封的DOT4 制动液。

- 只用指定品质的制动液，否则将造成橡皮封圈可能会变坏而导致漏液和降低制动功效。
- 补充相同种类的制动液。混合的制动液可能造成有害的化学反应和降低制动功效。
- 补充时请小心别让水分进入制动液缸。水分会明显的降低制动液的沸点和造成蒸汽锁，和污垢可能堵塞ABS液压单元阀。

此，一定要检查刹车片的磨损和制动系统有无泄漏。如果制动液位下降突然，有一个前雅马哈经销商检查原因进一步骑马

更换制动液

请寻求雅马哈代理商在定期维修/润滑表的注解表列出的间隔期更换制动液。另外，在下列的间隔期或任何损坏或泄漏时替换制动总泵的油封和卡尺以及制动软管：

- 油封：每两年替换
- 制动软管：每四年替换

注意

ECA17641

制动液会造成油漆表面或塑胶件的侵蚀。即可抹净溢出的制动液。

制动垫的耗损通常会造成制动液水平急剧下降。低制动液液位可以表明磨损的制动垫和/或制动系统渗漏；因。
。

定期维护和调整

检查V带

采用 V 型皮带必须检查，并以在定期保养和润滑图表规定的时间间隔雅马哈经销商所取代。

EAU00311

检查及润滑电缆

所有控制电缆的操作和情况必须在每次行驶前检查，如有必要，电缆及电缆尾端必须润滑。如果电缆损坏或无法顺利移动，寻求雅马哈代理商检查和替换。

EAU23098

警告：

外鞘的损坏会干扰电缆的正常操作和造成电缆内部生锈。尽快替换损坏的电缆以预防不安全的状况。 [EWA10712]

EAU49921

检查及润滑油门握把和电缆

油门握把的操作必须在每次行驶前检查。另外，电缆应按定期维修/润滑表的特定间隔期进行润滑。

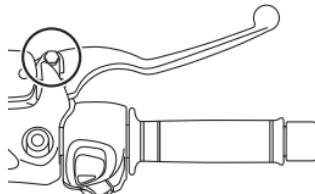
推荐润滑油：

机油

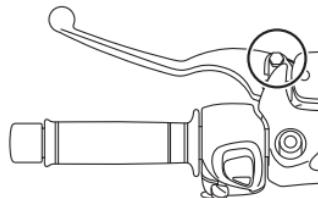
润滑的前部和后部制动杠杆

EAU23173

前刹车杆



后刹车杆

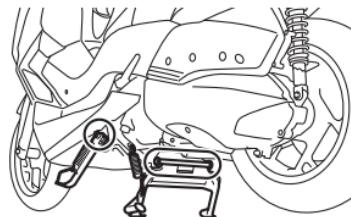


制动杆的枢轴点应按定期维修/润滑表的特定间隔期进行润滑。

推荐润滑油：
硅脂

检查及润滑主架柱及侧架柱

EAU23215



主架柱及侧架柱的操作必须在每次行驶前检查，如有必要，枢轴点和金属对金属的接触面需进行润滑。

8



警告

EWA10742

如果主架柱及侧架柱无法顺利的上下移动，寻求雅马哈代理商检查或修理。

定期维护和调整

推荐润滑油：
有机硅润滑脂

前叉的检查

前叉的状况和操作应按定期维修/润滑表的特定间隔期进行润滑。

前叉状况的检查

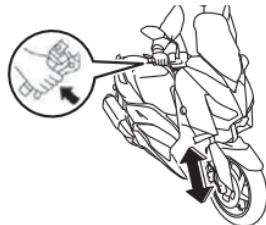
检查内胎的划痕、损坏和过多的漏油。

前叉操作的检查

1. 把电单车放在平的地方，并握直电单车。**警告：为了避免受伤，确保电单车安全的支撑以防止翻倒的可能性。**

2. 操作前制动时，用力把车把往下压数次以检查前叉是否顺利压缩及反弹。

EAU23273



ECA10591

注意

如果发现前叉损坏或无法顺利操作，寻求雅马哈代理商检查或修理。

检查转向机构

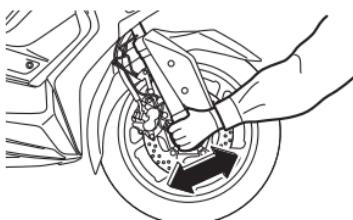
磨损或松动的转动轴承可能会造成危险。因此，每隔一段定的时期，一定要一定要依照定期保养及润滑表进行检查转向机构的操作。

- 在引擎下加入架子，使前轮离地升起。**警告：应把电单车稳固的停放在安全的地方，防止翻倒的可能性**

[EWA10752]

- 抓住前叉的下端以及尝试向前后移动。若觉得有游隙，请委托野马哈代理商检查或修理转向机构

。



EAU45512

检查车轮承

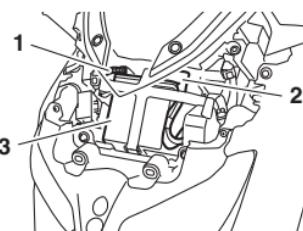
EAU23292



依据定期保养及润滑表，每隔一段特定的时期一定要检查前和后车轮承。若轮毂或车轮无法顺畅转动，请联络野马哈代理商检查车轮承。

蓄电池

EAU60691



- 电池
- 铅蓄电池的正
- 电池板

电池位于座椅下方。
(见第8-8页)

本型号配置阀控式铅酸(VRLA)蓄电池。不需要检查电解质或加入蒸馏水。蓄电池的导线连接需要检查，有需要时，锁紧。

EWA10761

!**警告**

- 电解质是含硫酸的有毒和危险物质，可能造成烧伤。避免任何皮**

定期维护和调整

- 肤、眼睛和衣物的接触，在靠近蓄电池时把眼睛罩上。如果接触到，按下述急救处理。
- 外部：用大量清水冲洗
- 内部：何如大量的水或牛奶并联络医生
- 眼睛：用清水冲洗15分钟，并立刻寻求医疗照顾
蓄电池会对氢气产生爆炸。因此，在封闭的空间里充电时，远离火花、火眼、香烟等物质并有足够的空气流通。
- 所有蓄电池存放远离孩童。

蓄电池的充电

当电量不足时，尽快寻求雅马哈代理商进行充电。请记得安装上选择性的电子配件会促成蓄电池消耗的比较快。

ECA16522

注意

阀控式铅酸(VRLA)蓄电池的充电需要特别(恒压)的充电器。利用常规的充电器会损坏蓄电池。如果你没有办法拿到恒压的充电器，寻求雅马哈代理商帮你的蓄电池进行充电。

4. 安装后，确保所有铅蓄电池与电瓶接触良好。

ECA16531

注意

经常保持蓄电池在充电的状态。储存没电的蓄电池会导致永久性蓄电池的损坏。

储藏蓄电池

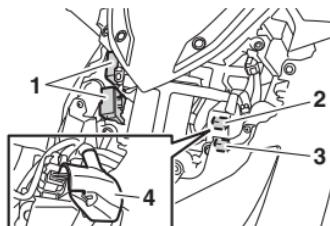
1. 如果电单车超过一个月没用，拆除电池，充满电，储藏在阴凉、干燥的地方。**注意：**拆除蓄电池时，确保钥匙转到“关”(OFF)，然后线切断负极铅蓄电池后再切断正极铅蓄电池。
2. 如果蓄电池存放超过两个月，至少每个月检查一次，如有必要，充满电。
3. 安装蓄电池前把电充满。**注意：**安装时电池，确保关键变为“关”，然后连接正极引线连接之前负领先。[ECA16841]

更换保险丝

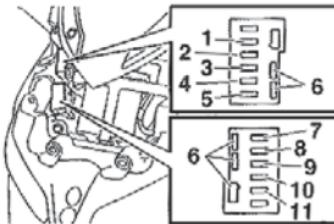
主保险丝和保险丝盒，含有熔丝对个人电路，位于面板A下方（见8-8页）

提示

要进入主保险丝，取出如图起动继电器盖。



1. 保险丝盒
2. 主保险丝
3. 备用主保险丝
4. 起动继电器外壳



1. 信号系统保险丝
2. ABS控制单元保险丝
3. 主保险丝2
4. 散热器风扇电机保险丝
5. 备份保险丝
6. 备用保险丝
7. ABS电机保险丝
8. ABS电磁铁保险丝
9. 转动信号灯和危险熔断器
10. 端子保险丝1
11. 反击保险丝

下步骤更换：

1. 将钥匙转向“关”以关闭所有的电路。
2. 拿出损坏的保险丝，然后安装指定安培新的保险丝。**警告！不要使用比推荐更高安培的保险丝，因为这样会严重损坏电子系统和导致着火。** [EWA15132]

专用保险丝：

主保险丝：

20.0 A

主保险丝2：

7.5 A

端子保险丝1：

2.0 A

信号系统保险丝：

10.0 A

信号系统保险丝2：

7.5 A

散热器风扇电机保险丝：

7.5 A

备用保险丝：

7.5 A

转向灯和危险保险丝：

7.5 A

ABS控制单元熔断器：

7.5 A

ABS电机保险丝：

30.0 A

ABS电磁铁保险丝：

15.0 A

回复保险丝：

2.0 A

3. 打开主开关并转动在有问题的电路上检查设备是否运行。

定期维护和调整

4。如果保险丝立即再次打击，有雅马哈经销商检查电气系统。

大灯

EAU62850

这种模式配备的LED型大灯。

如果大灯不亮，有雅马哈经销商检查其电路。

EAU54502

辅助灯

这款机型配备了LED型辅助灯。

如果辅助灯不亮，有一个雅马哈经销商检查它。

注意

ECA16581

不要贴在车灯透镜任何类型的瓷砖贴的。
大灯灯泡

定期维护和调整

后转向讯号及尾/制动灯

EAUJ241B2

若后转向讯号及尾/制动灯不能操作，请联络雅马哈代理商检查电子板或替换一个新的灯泡。

该模型配备有一个LED型尾灯/刹车灯。

前转向信号灯

EAUJ398B1

如果前转向灯不亮来吧，有一个雅马哈经销商检查其电路或更换灯泡。

后转向灯灯泡

EAUT1331

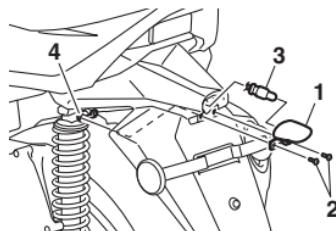
如果后方的指示灯不亮上，有一个雅马哈经销商检查电路或更换灯泡。

定期维护和调整

8

更换车牌灯泡

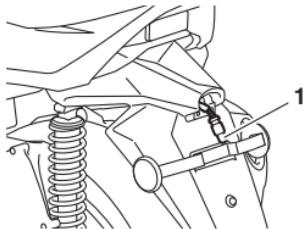
1. 取下牌照灯单元通过去除螺母，套环，然后取出车牌灯泡插座（连同灯泡）拉出来。



1. 牌照灯单位
2. 螺栓
3. 车牌灯泡插座
4. 盘子

2. 取出烂花灯泡拉出。

EAU78560



1. 车牌灯泡

3. 将新灯泡插入插座。
4. 与安装插座（合灯泡）通过推压它，然后通过安装牌照灯单元安装套筒和螺帽。

EAU60701

排除故障

虽然野马哈电单车经过出厂前的彻底检查，但是在操作时问题可能会发生。

例如：任何问题发生在燃油、压缩或者点火系统，都可能造成无力起动和失去动力。以下排除故障表，是描述一个快而简单的程序。让您自己检查那些重要的系统。无论如何，若您的电单车需要任何修理，请送至野马哈代理处，熟练的技术人员拥有所需的工具、经验及知道如何处理好您的电单车。

请只使用野马哈原装配件。仿制品看来像野马哈的产品，但是它们的品质粗糙，有较短的使用寿命和可能导致更贵的维修费。



警告

EWA15142

当检查燃油系统时，请不要抽烟，和确保不要有公开燃烧或有火花的地方检查

- 这包括热水器的指示灯或炉。

汽油或汽油蒸气可以被点燃或爆炸，将导致严重的受伤或财物的损失。

当智能钥匙系统不工作时，请检查以下项目。

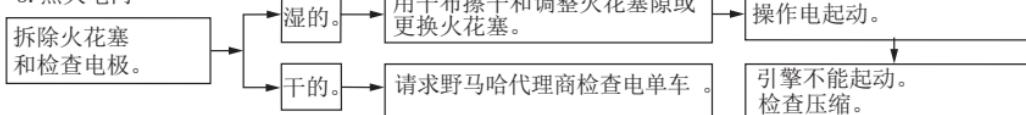
- 智能钥匙是否打开？（见第4-4页）
- 智能钥匙电池是否放电（请参见第4-5页）
- 智能钥匙电池是否正确安装？（见第4-5页）
- 智能钥匙是否在具有强无线电波或其他电磁噪声的位置使用？（见第4-5页）
- 您是否使用注册到车辆的智能钥匙？
- 车辆电池是否放电？当车辆电池放电时，智能钥匙系统将不会操作。请为车载电池充电或更换。（请参见第8-28页。）

如果在检查上述项目后智能钥匙系统不工作，请让雅马哈经销商检查智能钥匙系统。

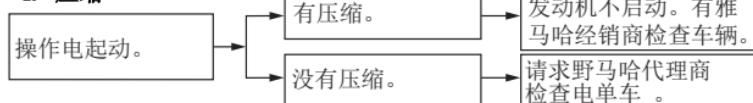
提示

有关在没有智能钥匙的情况下启动发动机的信息，请参阅第8-37页的“紧急模式”。

排除故障表

1. 燃料**2. 蓄电池****3. 点火电门**

9

4. 压缩

定期维护和调整

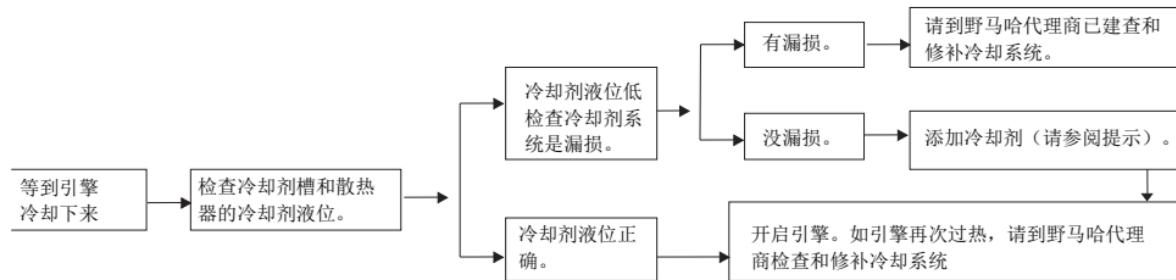
引擎过热

EWAT1041



警告

- 在引擎和散热器温度高时，勿将散热器打开。滚烫的热液和蒸气在高压下可能喷出，这会造成严重的伤害。请确保等到引擎已冷却了。
- 拆除冷却剂盖承器螺钉，把一片破布如毛巾，盖在散热器上，然后慢慢的反时钟方向旋转以释放剩下的气压。嘶嘶声停止后，请向逆时针方向旋转，同时请安着盖，然后才打开盖。



9

提示

用自来水暂时代替冷却剂，否则请尽快换回推荐的冷却剂。

定期维护和调整

8

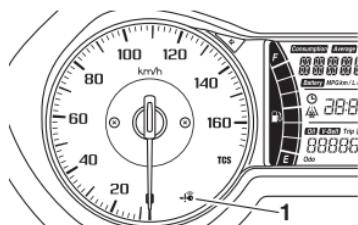
EAU76561

紧急模式

当智能钥匙丢失或损坏，或其电池已放电时，车辆仍然可以打开并且发动机起动。您将需要智能密钥系统识别号。

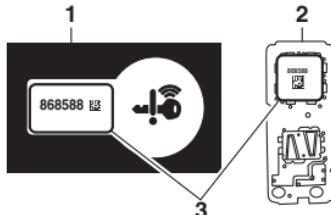
在紧急模式下操作车辆

1. 将车辆停在安全的地方，将主开关转到“OFF”位置。
2. 按下主开关旋钮5秒钟，直到智能钥匙系统指示灯闪烁一次，然后松开。重复两次。智能钥匙系统指示灯将亮起三秒钟，指示转换到紧急模式。



1. 智能钥匙系统指示灯 “”

3. 智能钥匙系统指示灯熄灭后，按如下所示输入识别号。



1. 身份证号码卡
2. 智能钥匙（内）
3. 识别号码

4. 通过对智能钥匙系统指示灯的闪烁次数进行计数来输入识别号。
例如，如果标识号为123456：
按住旋钮。

↓
智能钥匙系统指示灯将开始闪烁。

↓

8-37



智能钥匙系统指示灯闪烁一次后松开旋钮。
↓

标识号的第一个数字已设置为“1”。
↓

再次按住旋钮。



智能钥匙系统指示灯闪烁两次后松开旋钮。
↓

第二个数字已设置为“2”。
↓

重复上述步骤，直到识别号的所有数字都已设置。如果输入正确的识别号，智能钥匙系统指示灯将闪烁10秒钟。

提示

当出现以下情况之一时，紧急模式将被终止，智能钥匙系统指示灯将快速闪烁3秒。在这种情况下，从第2步重新开始。

- 在识别号码输入过程中没有10秒钟的旋钮操作。
 - 当智能钥匙系统指示灯允许闪烁九次或更多次时。
 - 识别号码输入不正确。
-
5. 智能钥匙系统指示灯亮起时，再次按下旋钮完成紧急模式访问。智能钥匙指示灯将熄灭，然后重新打开约4秒钟。
 6. 智能钥匙系统指示灯亮起时，将主开关转到“ON”位置。车辆现在可以正常操作。

电单车的照顾和储藏

磨砂颜色需慎重

EAU37834

ECA15193

注意

有些型号已配备了磨砂色的成品。清洗摩托车之前请务必咨询雅马哈经销商关于清洗产品。使用刷子、苛刻的化学品或清洁剂来清洗这些部位将会划伤或损坏其表面。蜡也不应适用于任何磨砂成品。

9

照顾

开放式的电单车设计展现了科技的吸引力，但他也展露了很多弱点。虽然引用了高品质的组件但生锈和腐蚀还是会发生。一只生锈的排气管在一辆车里是不易被发现但它却会贬低了一辆电单车整体的美观。经常彻底清洁您的电单车，不仅会加强外观，更能改经它的性能，甚至延长零件的使用寿命。

清洗前

1. 当引擎冷却后，用塑胶袋将排气管盖好。
2. 确保所有的盖和罩包括所有的电子插头和连接器，包括火花塞盖都被锁紧。
3. 要取出非常顽固的油污，请使用刷子和去油剂，但是不要使用同样的方法在密封垫。垫片，链轮齿，转动链和轮轴上。请用清水来冲洗污物和油迹。

清洁

EAUUV0362

注意

- 避免使用强烈的酸性车轮清洁液。如果此类产品必须要使用以去除顽固的污物，请勿让清洁剂留在受影响的地方超过所指定的时间。除此之外，彻底的冲洗，受影响的地方，弄干后，然后喷上防锈喷雾剂。
- 不当的清理会造成挡风护罩，罩片，嵌板和其他塑胶部分的损坏。只用松软，干净的布或海绵，温和的清洁剂和清水来清洗塑胶部分。

- 请勿把任何粗糙的化学产品用在塑胶部分上。确保避免使用接触过强烈或腐蚀性的清洁剂，熔剂，燃料，去锈剂，制动液和电解水的布或海绵。
- 过高的水压会使水从水管溢出，以至损坏密封垫（车轮，吊臂轴承，叉和制动器，电器部分（连接器，插头，电闸和灯），排气管和通风孔）
- 如电单车装备挡风屏：不要使用强烈的清洁剂或过硬的海绵，因为会导致色调暗淡或刮花。一些塑料清洁剂化合物会使挡风屏留下刮痕。在挡风屏的一小暗处测试产品，确保大不会留下任何刮痕。如果挡风屏被刮花，洗涤后，使用质量好的塑料化合物来擦亮。

普通使用后：

使用温水，温和的清洁剂，和柔软的海绵以去除污物。然后是用清水彻底的冲洗干净。使用牙刷或刷子来洗刷那些难以达到的地方。清洗前，如果覆盖一条文毛巾在哪个地方几分钟，顽固的污物和昆虫会比较容易被去除。

在雨天，沿海地区或喷了盐水的道路驾驶后

由于海盐腐蚀性极强开展后，以下每个步骤骑在雨中或附近海域。

1. 引擎冷却后，是用冷水和温和的清洁剂清洗您的电单车。**注意：勿引用温水因为它助长腐蚀的情况。**

2. 喷射防腐蚀剂在全部的金属品上（包括了铬和镍的电镀）以防治腐蚀的发生。

清洁挡风玻璃

避免使用碱性或强酸性清洁剂，汽油，制动液或任何其他溶剂。用布或海绵蘸中性清洁剂清洁挡风玻璃，清洗后用水彻底清洗。要进一步清洁，请使用雅马哈挡风玻璃清洁剂或其他有品质的清洁剂。一些用于塑料的清洁剂可能在挡风玻璃的表面留下划痕。在使用它们之前，请在不影响能见度的面积里进行抛光测试。

电单车的照顾和储藏

9

清洗后

1. 使用软的棉布把电单车抹干。
2. 立刻把转动链弄干了然后把它润滑以防治生锈。
3. 使用铬打蜡剂以擦亮度铬的表面，也包括了排气系统。（甚至过热造成的腿色也可以重新擦亮）。
4. 建议使用防锈剂在任何金属部份包括度铬和镀镍的部分以防生锈。
5. 使用油喷剂，一个通用的清洁剂去除剩余的污垢。
6. 修补石头造成的轻微油气的损坏。
7. 将所有涂漆的表面上打腊。



警告

EWA10943

对刹车和轮胎污染物可能会导致失控。

- 确保没有油或腊在制动器或轮胎上。
- 如需要，使用普通的制动盘清洁剂或丙酮来清洗制动盘和制动衬垫。使用温水和温和的清洁剂来清洗轮胎。电单车操作前，检查制动器的操作和一些特别的情况。

提示

- 请教关于什么样的产品使用的意见雅马哈代理商。
- 洗涤，雨天或潮湿的气候可能会导致大灯镜头雾。在谈到一个很短的时间内就在大灯将有助于消除从镜头的水分。

注意

ECAU0022

- 确保抹干任何多余的油和腊。
- 请勿把油或腊使用在塑胶制品或橡胶制品上，请使用适当的保养产品。
- 避免使用磨蚀性质的打蜡产品来琢磨因为它会造成漆面的磨损。

储存

EAU36564

短期

请储存您的电单车在一个阴凉和干燥的地方。如需要，使用有孔的盖以遮盖电单车以防尘埃。

注意

ECA10821

- 将电单车储藏在一个空气不流通或覆盖着帆布会造成湿气然后生锈。
- 避免储存在潮湿的地窖、马房（因为阿摩尼亚的存在）和储有强烈化学药物的地方。

长期

在您打算将电单车储存几个月以前：

1. 请依照这一章，“清洗”部份的所有指示。

2. 把燃油箱装满，然后加入燃油稳定剂以防治油箱生锈和燃油的变质。
3. 采取以下的步骤以防止软管、活塞圈等生锈。
 - a. 拆除火花塞盖和火花塞。
 - b. 把一汤匙的引擎油倒进火花孔里。
 - c. 把火花塞盖安装在火花塞里，然后放在软管夹上以确保电极接地。（这会减少火花的发生）。
 - d. 使用起动器把引擎空转几次。（这是软管墙沾满机油）
 - e. 拆除火花塞盖和火花塞，然后安装回去。
警告为避免火花造成的损害或伤害，确保旋转引擎时，火花塞的电极接地。
4. 润滑所有杠杆、踏板以及侧/主架柱的控制索和枢点。
5. 检查和入需要，调整轮胎的气压，然后将车架升高以使双轮撤离地面。每个月，旋转车轮以防止车轮某个部位的损坏。
6. 将排气管出口处用塑胶袋扎绑以防水进入。
7. 拆除电池及充电，储存在一个阴凉和干燥的地方和每个月充电一次。不要将电池储存在太热或太冷的地方(少过0°C(30°F)或超过30°C(90°F))。有关更详细的电池储存方法，请参阅7-27页)。

提示

在未储存电单车之前，如需要请作适当的维修。

规格

外形尺度:

全长:
2185毫米 (86.0寸)
全宽:
775毫米 (30.5寸)
全高:
1415/1465毫米 (55.7/57.7寸)
座席高:
795毫米 (31.3寸)
轴距:
1540毫米 (60.6寸)
离地距离:
135毫米 (5.31寸)
最小转弯半径:
2600毫米 (8.53寸)

重量:

整备质量:
179公斤 (395磅)

引擎:

燃烧循环:
4冲程
冷却系统:
风冷
气门机构:
SOHC
气缸数:
单缸
排气量:
249.8 立方厘米³
径×冲程:
70.0 × 64.9毫米 (2.76x2.56寸)
压缩比:
10.5 : 1

起动系统:

电动式起动器和蹬式。

润滑系统:

机油箱

机油:

推荐品牌:

YAMALUBE

类型:

SAE 10W-40

被推荐的引擎润滑油等级:

API SERVICE SG类型或者更高

机油量:

引擎润滑油容量:

1.50公升 (1.59美国夸脱,
1.32 帝国夸脱)

除油过滤器:

1.60公升 (1.69美金,
1.41帝国夸脱)

变速器油

型式:

机油SAE10W-30型SG或更高版本

齿轮油SAE 85W GL-3

变速器油容量:

0.20公升 (0.21美国夸脱)
(0.18帝国夸脱)

变速器油

变速器油容量 (最大的

最高等级标志) :

0.18公升 (0.19美国夸脱,
0.16帝国夸脱)

散热器能力 (包括所有路由) :

1.10公升 (1.16美国夸脱,
0.97帝国夸脱)

空气滤清器:

空气滤清器元素:

干元

空气滤清器:

空气滤清器元素:
湿性滤芯

燃油:

被推荐的燃油:

无铅汽油或乙醇汽油

燃油箱容量:

13公升 (3.4美国加仑,
1.0帝国夸脱)

燃料储备量:

2.4公升 (0.63美国加仑,
0.53帝国夸脱)

燃油喷射:

节气门体:

ID标记:

B741 00

火花塞:

制造商或模型:
NGK/LMR8A-9

火花塞空隙:

0.8-0.9毫米 (0.031-0.035寸)

离合器:

离合器类型:
湿, 多片

传动系:

一次还原率:
1.000

最终驱动:

齿轮

二次还原率:
10.769 (56/16×40/13)

传输类型:

V带自动

机壳:

框架类型:
骨干

脚轮角度:

26.5°

后胎:
95 mm (3.7 in)

前轮胎:
类型:
无内胎
尺寸:
120 / 70-15M / C 56P
制造商/型号:
DUNLOP/SCOTSMART

后轮胎:
类型:
无内胎
尺寸:
140 / 70-14M / C 62P
制造商/型号:
DUNLOP/SCOTSMART

载入中:

最大负载:
161 kg (355 lb)
(车手, 乘客, 货物的总重量
和配件)

轮胎气压 (在冷的时候测量)

轮胎:
1人:
面前:
200 kPa (2.00kgf / cm², 29psi)
后:
225 kPa (2.25kgf / cm², 33psi)
2人:
面前:
200 kPa (2.00kgf / cm², 29psi)
后:
225 kPa (2.25kgf / cm², 33psi)

轮子类型:

铸轮
轮辋
尺寸:
J15M/C x MT3.5

后轮:

轮子类型:
铸轮
轮辋
尺寸:
14M/C x MT4.0

前制动:

类型:
液压单盘制动器
指定制动液:
DOT 4

后制动:

类型:
液压单盘制动器
指定制动液:
DOT 4

前悬挂:

类型:
伸缩叉
弹簧:
线圈弹簧
减震器:
液压阻尼器
车轮行程:
110 mm (4.3 in)

后悬挂:

类型:
单位摆动
弹簧:
线圈弹簧

减震器:
液压阻尼器
车轮行程:
79 mm (3.1 in)

电子系统:

系统电压:
12V
点火系统:
TCI
收费系统:
交流磁电机

电池:

模型:
GTZ8V
电压, 容量:
12 V, 7.0 Ah (10 HR)

灯泡功率:

大灯:
LED
刹车/尾灯:
LED
前转向信号灯:
10.0W
后转向信号灯:
10.0W
辅助灯:
5.0W
车牌灯:
5.0W
仪表照明:
LED
远光指示灯:
LED

规格

转向信号指示灯:

LED

发动机故障警示灯:

LED

ABS警示灯:

LED

智能钥匙系统指示灯:

LED

牵引力控制系统指示器/警告

光:

LED

保险丝:

主保险丝:

20.0 A

主保险丝2:

7.5 A

端子保险丝1:

2.0 A

信号系统保险丝:

10.0A

信号系统保险丝2:

7.5A

散热器风扇电机保险丝:

7.5 A

转向灯和危险保险丝:

7.5 A

ABS控制单元熔断器:

7.5 A

ABS电机保险丝:

30.0 A

ABS电磁铁保险丝:

15.0 A

回复保险丝:

2.0 A

备用保险丝:

7.5 A

鉴定号码

请把锁匙鉴定号码，电单车鉴定号码与引擎的序号记录在所备的空格里以方便野马哈代理商订购零件以及，万一电单车被偷窃时可以参考。

电单车鉴定号码

发动机序列号：

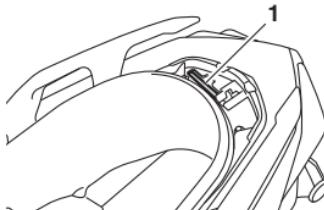
EAU53562

锁匙鉴定号码

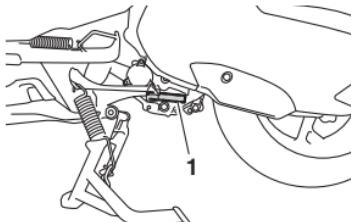
EAU26411

型号标签

EAU26442



1. 电单车鉴定号码



1. 发动机序列号：

车辆识别号码是印在座椅下的框架。

发动机的序列号是冲压进入曲轴箱。

提示

车辆识别号码是用来识别您的摩托车，可用于注册您的摩托车发牌当局在区域。

顾客资讯

EAU74701

车辆数据记录

该模型的ECU存储某些车辆数据，以帮助诊断故障并用于研究和开发目的。

只有在车辆连接了专用的Yamaha诊断工具（例如执行维护检查或维修程序）时才会上传此数据。

尽管传感器和记录的数据会因型号而异，但主要的数据点是：

- 车辆状态和发动机性能数据
- 燃油喷射和排放相关数据

11

雅马哈不会向第三方透露这些数据，除非：

- 征得车主的同意
- 法律义务
- 供Yamaha在诉讼中使用

www.yamaha-motor.com.my



YAMALUBE®

Pelincir Tulen Yamaha



PELINCIR MOTOSIKAL BERPRESTASI TINGGI

PRINTED IN MALAYSIA